



Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

AMBIANO®

Mikrowelle mit Grill

Micro-ondes avec gril |

Forno a microonde da con funzione griglia



Deutsch06
Français..... 35
Italiano 67



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

Ihr ALDI-Serviceportal

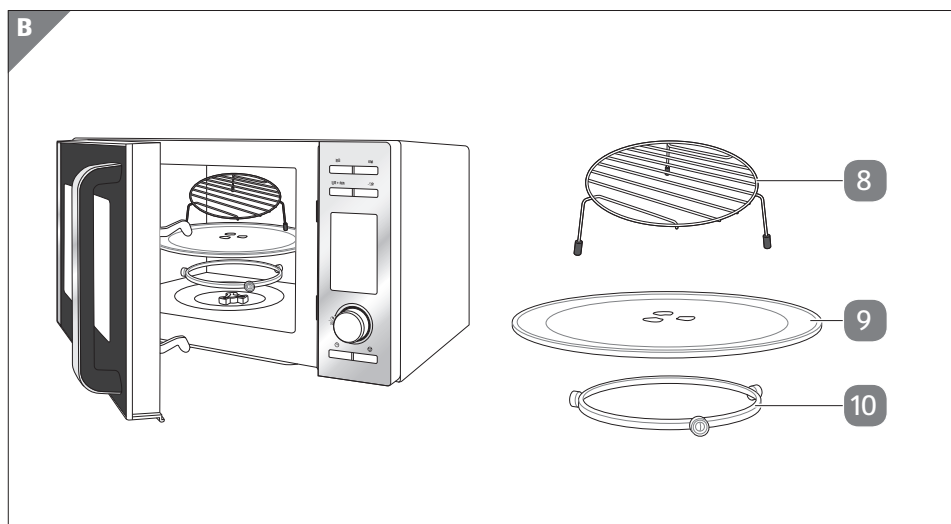
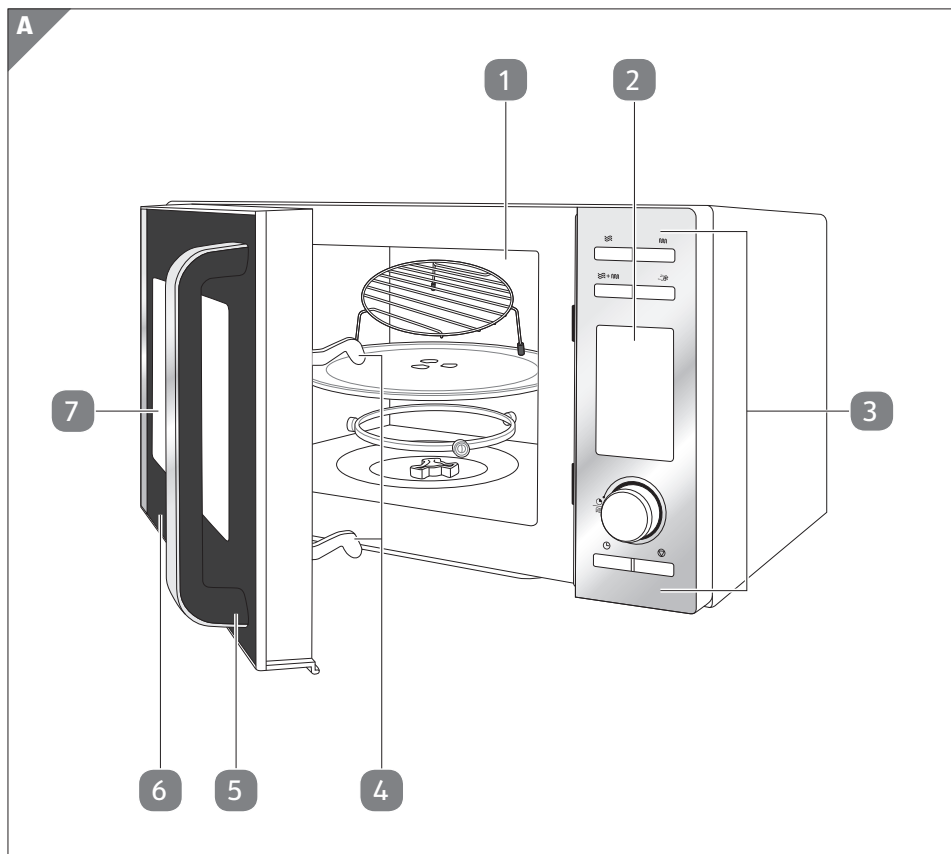
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI-Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

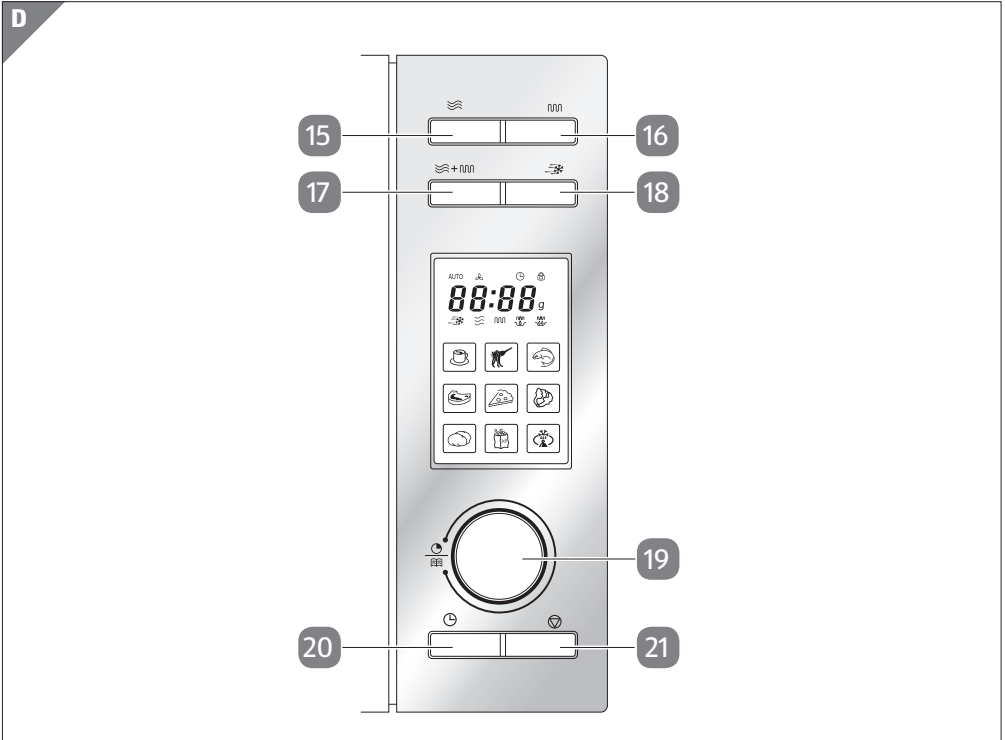
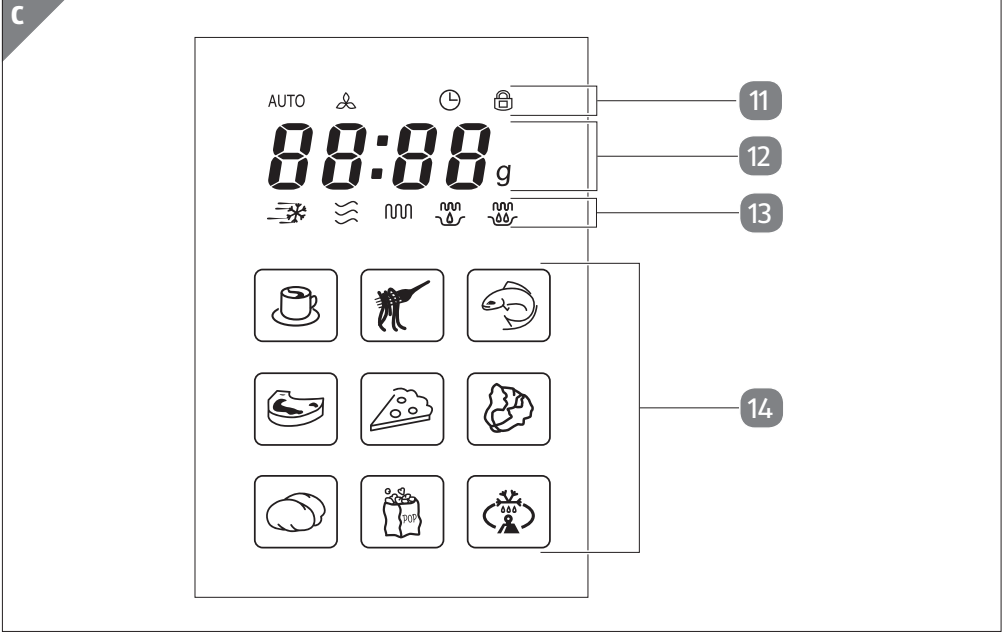


Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

























Inhaltsverzeichnis

Übersicht	4
Verwendung	5
Lieferumfang/Geräteteile	6
Allgemeines	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	7
Zeichenerklärung.....	7
Sicherheit	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Sicherheitshinweise.....	9
Erstinbetriebnahme	15
Mikrowelle und Lieferumfang prüfen	16
Grundreinigung.....	16
Mikrowelle aufstellen und anschließen.....	16
Uhrzeit einstellen.....	17
Erstes Aufheizen	18
Zubehör einsetzen	18
So arbeitet Ihre Mikrowelle	18
Zubehör und Materialien	19
Allgemeine Hinweise zum Kochen und Garen	21
Bedienung	22
Grundfunktionen.....	22
Kochen und Garen mit Mikrowellenenergie	23
Grillen.....	24
Grillen und Mikrowellenbetrieb (Kombibetrieb)	24
Auftauen	25
Automatisches Kochen und Garen	26
Eieruhr-Funktion (Countdown).....	29
Reinigung	30
Leuchtmittelwechsel	31
Aufbewahrung	31
Fehlersuche	32
Technische Daten	32
Konformitätserklärung	32
Entsorgung	33
Verpackung entsorgen.....	33
Mikrowelle entsorgen.....	33
Garantie	97
Garantiekarte	97
Garantiebedingungen.....	98





Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Garraum
- 2 Display (Details siehe **Abb. C**)
- 3 Bedientasten (Details siehe **Abb. D**)
- 4 Türverschlüsse
- 5 Griff
- 6 Tür
- 7 Fenster
- 8 Edelstahl-Grillrost
- 9 Glas-Drehteller
- 10 Rollenring
- 11 Betriebsarten-Anzeige:
 AUTO Automatisches Programm
-  Lüfterbetrieb (keine Kochfunktion)
-  Zeiteinstellung
-  Kindersicherung ist aktiv
- 12 Uhrzeit, Gewicht oder noch verbleibende Zubereitungszeit
- 13 Betriebsarten-Anzeige:
 Auftauprogramm (zeitbezogen)
 Mikrowellen-Betrieb
 Grill-Betrieb
 Kombiprogramm 1:
 Grill + Mikrowelle
 Kombiprogramm 2:
 Grill + Mikrowelle
- 14 Auto-Programme:
 Programm AUTO 1: Getränke
 Programm AUTO 2: Nudeln
 Programm AUTO 3: Fisch
 Programm AUTO 4: Fleisch
 Programm AUTO 5: Pizza
 Programm AUTO 6: Gemüse
 Programm AUTO 7: Kartoffeln
 Programm AUTO 8: Popcorn
 Auftauen nach Gewicht
- 15  Mikrowellenleistung auswählen
- 16  Grill auswählen
- 17  +  Kombiprogramm Grill + Mikrowelle auswählen
- 18  Auftauprogramm auswählen
- 19 Drehregler: Uhrzeit einstellen, Mikrowelle einschalten, Programm auswählen, Gewicht des Lebensmittels eingeben
- 20  Uhrzeit einstellen
- 21  Garvorgang unterbrechen, Einstellvorgang abbrechen

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Mikrowelle mit Grill (im Folgenden nur „Mikrowelle“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Mikrowelle einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Mikrowelle führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Mikrowelle an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Mikrowelle oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Inbetriebnahme oder zur Bedienung.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Material für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Oberflächen während des Gebrauchs heiß werden können.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Mikrowelle ist ausschließlich zum Auftauen, Erhitzen, Garen und Grillen von Lebensmitteln konzipiert. Dieses Gerät ist dazu bestimmt im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Die Mikrowelle ist als freistehendes Gerät vorgesehen. Nicht in einem Einbaumöbel aufstellen.

Das Mikrowellenkochgerät ist für die Erwärmung von Speisen und Getränken bestimmt. Trocknen von Speisen oder Kleidung und Erwärmung von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Putzlappen und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Feuer führen.

Verwenden Sie die Mikrowelle nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Mikrowelle ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie die Mikrowelle nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie die Mikrowelle nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie die Mikrowelle bei einem Störfall schnell von Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie die Mikrowelle nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel der Mikrowelle beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dieser Mikrowelle befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Die Mikrowelle darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben werden.
- Tauchen Sie weder die Mikrowelle noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie die Mikrowelle, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie die Mikrowelle nur in Innenräumen. Betreiben Sie sie nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie die Mikrowelle nie so, dass sie in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in die Mikrowelle hineinstecken.
- Wenn Sie die Mikrowelle reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Mikrowelle immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Beachten Sie die Kapitel Grundreinigung und Reinigung.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Diese Mikrowelle kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich

des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei, denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Prüfen Sie vor dem Verzehr die Temperatur der mit der Mikrowelle erwärmten Lebensmittel. Bei Babynahrung und Babyflaschen müssen Sie spezielle Sorgfalt walten lassen und vor der Prüfung der Temperatur die Kindernahrung immer umrühren oder schütteln, um Verbrennungen zu vermeiden. Prüfen Sie vor dem Füttern Ihres Babys z. B. an Ihrem Handrücken, dass die Nahrung keine zu hohe Temperatur hat.
- Im Kombi- und Grillbetrieb wird die Mikrowelle besonders heiß. Die Mikrowelle darf dann ausschließlich unter der Aufsicht eines Erwachsenen betrieben werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Mikrowelle und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie die Mikrowelle während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Gefahr durch elektromagnetische Wellen!

Nur wenn sich die Mikrowelle in einem einwandfreien Zustand befindet, sind Sie vor Mikrowellenstrahlung geschützt.

- Betreiben Sie die Mikrowelle nicht weiter, wenn sich die Tür nicht mehr einwandfrei schließen lässt oder die Türdichtung beschädigt ist. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Fachwerkstatt oder unseren Kundendienst.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen im Innenraum der Mikrowelle oder die Innenfolie des Sichtfensters der Tür.



Explosionsgefahr!

Bei Flüssigkeiten und anderen Nahrungsmitteln, die in geschlossenen Behältnissen erhitzt werden, besteht Explosionsgefahr.

- Nehmen Sie deshalb bei Flaschen und verschließbaren Behältern, wie z. B. Babyflaschen, vor dem Erwärmen unbedingt den Verschluss ab.
- **WARNUNG:** Es ist gefährlich für alle anderen, außer für eine dafür ausgebildete Person, irgendwelche Wartungs- oder Reparaturarbeit auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordert, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt.



Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs können die Mikrowelle, verwendetes Zubehör sowie Behältnisse und erhitzte Lebensmittel sehr heiß werden.

- Beim Erhitzen von Flüssigkeiten in der Mikrowelle kann es zum Siedeverzug kommen, d. h., dass die Flüssigkeit bereits Siedetemperatur hat, ohne dass die beim Kochen typischen Dampfblasen auftreten. Bei Erschütterungen, wie sie z. B. bei dem Herausnehmen entstehen, kann es zu einem plötzlichen, explosionsartigen Aufkochen der Flüssigkeit kommen. Aus diesem Grund ist beim Umgang mit Flüssigkeitsbehältern Vorsicht geboten. Stellen Sie beim Erhitzen von Flüssigkeiten unbedingt einen Stab aus Glas oder Keramik in das Gefäß. So verhindern Sie ein verspätetes Aufkochen der Flüssigkeit.
- Beachten Sie, dass beim Erwärmen mit der Mikrowelle die Temperatur des erwärmten Lebensmittels wesentlich höher sein kann als die Temperatur des Geschirrs.
- Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen der Mikrowelle.

HINWEIS!**Brandgefahr!**

Durch das Erhitzen von Lebensmitteln besteht Brandgefahr.

- Sollte es im Betrieb zu einer Rauchentwicklung in der Mikrowelle kommen, machen Sie Folgendes:
 1. Halten Sie die Tür der Mikrowelle geschlossen, um eventuell vorhandene Flammen zu ersticken.
 2. Schalten Sie die Mikrowelle aus.
 3. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf die Mikrowelle.
- Halten Sie die Mikrowelle ständig überwacht, wenn Sie Lebensmittel erwärmen oder kochen, wenn diese sich bei der Zubereitung in Kunststoff- oder Papierbehältern befinden.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Mikrowelle kann zu Beschädigungen der Mikrowelle führen.

- Stellen Sie die Mikrowelle auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf. Stellen Sie die Mikrowelle nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie die Mikrowelle nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. Ä. stellen. Durch den austretenden Dampf können Möbelstücke beschädigt werden. Zu den Seiten muss ein Abstand von 20 cm, nach oben ein Abstand von 30 cm eingehalten werden.
- Stellen Sie die Mikrowelle nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.

- Setzen Sie die Mikrowelle niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus. Füllen Sie niemals Flüssigkeit in die Mikrowelle.
- Tauchen Sie die Mikrowelle zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Die Mikrowelle kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie die Mikrowelle keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.
- Verwenden Sie die Mikrowelle nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile der Mikrowelle Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Benutzen Sie für das Erwärmen von Speisen und Getränken keine metallischen Behälter. Verwenden Sie stattdessen nur mikrowellengeeignetes Geschirr. Achten Sie beim Kauf auf Kennzeichnungen wie „mikrowellengeeignet“ oder „Für die Mikrowelle“. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel „Zubehör und Materialien“.
- Achten Sie darauf, dass der Glas-Drehteller gleichmäßig beladen ist und während des Betriebes nicht die metallene Innenwand des Gerätes und/oder die Innenseite der Tür berührt.
- Betreiben Sie das Gerät in der Betriebsart „Mikrowelle“ niemals leer (außer zum Aufheizen im Heißluftbetrieb), d. h., ohne Lebensmittel im Garraum.
- Verwenden Sie nur das beiliegende oder in dieser Anleitung als geeignet beschriebene Zubehör.
- Die Oberflächen des Geräts können durch mangelnde Hygiene beschädigt werden. Dies wiederum kann zu einer reduzierten Lebensdauer und sogar zu gefährlichen Situationen führen. Reinigen Sie die Mikrowelle nach jedem Gebrauch und entfernen Sie Lebensmittelreste, Lebensmittelspritzer und Fett mit einem feuchten Tuch.

Ergänzende Hinweise zum Erhitzen von Lebensmitteln

- Ritzen Sie bei Lebensmitteln mit fester Haut, wie z. B. Würsten oder Tomaten, vor dem Erhitzen die Haut an verschiedenen Stellen an. Sie verhindern damit ein Platzen der Lebensmittel.
- Eier mit Schale oder ganze hart gekochte Eier dürfen nicht in Mikrowellenkochgeräten erwärmt werden, da sie explodieren können, selbst wenn die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.
- Verwenden Sie zum Messen der Temperatur keine Quecksilber- oder Flüssigkeitsthermometer. Verwenden Sie nur Spezialthermometer, die für die Mikrowelle geeignet sind.
- Verwenden Sie die Mikrowelle nicht, wenn in Kunststoffbauteilen Risse oder Sprünge sichtbar sind oder sie sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- An der Unterseite der Mikrowelle befinden sich Gummifüße. Da Möbel bzw. Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie eine rutschfeste Unterlage unter die Mikrowelle.

Erstinbetriebnahme

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Mikrowelle kann zu Beschädigungen der Mikrowelle führen.

- Entfernen Sie nicht die Pappabdeckung von der rechten Seite des Garraums. Hinter dieser Abdeckung befindet sich das Magnetron, das die Mikrowellen erzeugt.

Mikrowelle und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Mikrowelle schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Mikrowelle aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (Siehe **Abb. A** und **B**).
3. Kontrollieren Sie, ob die Mikrowelle oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Mikrowelle nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung

Bevor Sie die Mikrowelle das erste Mal in Betrieb nehmen, reinigen Sie die Mikrowelle und das Zubehör, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile der Mikrowelle wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Mikrowelle aufstellen und anschließen

HINWEIS!

Beschädigungs- und Brandgefahr!

Wenn Sie einen ungeeigneten Aufstellplatz wählen, kann das zu Schäden an der Mikrowelle und/oder der Umgebung führen. Außerdem besteht Brandgefahr.


- Stellen Sie die Mikrowelle auf eine gut zugängliche, ebene, trockene, hitzebeständige und ausreichend stabile Arbeitsfläche. Stellen Sie die Mikrowelle nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie die Mikrowelle so aufstellen, dass die Luft rundherum gut zirkulieren kann.







Zu den Seiten muss ein Abstand von 20 cm, nach oben ein Abstand von 30 cm eingehalten werden. Die Mikrowelle darf nicht als Einbaugerät verwendet werden.

- Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite an eine Wand. Die auf der Rückseite der Mikrowelle platzierten Abstandshalter sorgen für den erforderlichen Mindestabstand. Sie dürfen nicht entfernt werden.
 - Stellen Sie die Mikrowelle nicht in unmittelbarer Nähe von anderen elektronischen Geräten auf. Im Betrieb kann es sonst zu Störungen mit anderen Geräten kommen.
1. Stellen Sie die Mikrowelle so auf, dass es den oben aufgeführten Sicherheitshinweisen entspricht.
 2. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten.
Ein Signalton ertönt und im beleuchteten Display erscheint eine Anzeige.
 3. Stellen Sie die Uhrzeit ein (siehe nächster Abschnitt).

Uhrzeit einstellen



- Jede Tastenbetätigung wird mit einem Signalton bestätigt.
- Durch Drücken der Taste  21 können Sie den Vorgang abbrechen.
- Nach ca. 20 Sekunden ohne Tastenbetätigung wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen und Sie müssen den Vorgang wiederholen.
- Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, muss die Uhrzeit neu eingestellt werden.


1. Halten Sie die Taste  20 ca. 3 Sekunden gedrückt.
Im Display  wird „Hr12“ angezeigt.
2. Wählen Sie durch erneutes Drücken der Taste  aus, ob Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-Modus („Hr24“) oder im 12-Stunden-Modus („Hr12“) einstellen möchten.
3. Stellen Sie mit dem Drehregler  19 die aktuelle Stundenzeit ein.
4. Drücken Sie die Taste , um die Eingabe zu bestätigen.
5. Stellen Sie mit dem Drehregler die aktuelle Minutenzeit ein.
6. Drücken Sie abschließend die Taste , um den Vorgang abzuschließen.

Erstes Aufheizen



Beim ersten Aufheizen kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Das ist unbedenklich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, z. B. über ein geöffnetes Fenster.

Das erste Aufheizen erfolgt in der Betriebsart „Grill“ ohne Lebensmittel und Zubehör im Garraum. Hierbei können fertigungsbedingte Rückstände verdampfen.

1. Prüfen Sie, ob der Garraum **1** leer ist. Entfernen Sie ggf. alle Teile daraus.
2. Drücken Sie einmal die Taste  **16**.

Im Display **2** wird  angezeigt.

3. Stellen Sie mit dem Drehregler **19** 10 Minuten (Anzeige „10:00“) ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Vorgang zu starten.

Nach Ablauf der 10 Minuten schaltet sich die Mikrowelle automatisch aus und 4 Signaltöne ertönen, im Display wird „End“ angezeigt. Warten Sie einige Minuten, bis die Mikrowelle abgekühlt ist.

5. Reinigen Sie die Mikrowelle abschließend noch einmal von außen und innen mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Elektronik der Mikrowelle gelangt.

Zubehör einsetzen

Außer zum ersten Aufheizen darf die Mikrowelle nicht ohne das Zubehör Rollenring und Glas-Drehteller genutzt werden. Der Edelstahl-Grillrost **8** darf nur für die Betriebsart „Grillen“ verwendet werden. Er darf nicht im Mikrowellen- oder im Kombibetrieb verwendet werden.

- Positionieren Sie den Rollenring **10** und den Glas-Drehteller **9** im Garraum **1** (siehe **Abb. B**). Der Rollenring kann nur in einer Position aufgesteckt werden.

Grillfunktion:

- Positionieren Sie den Edelstahl-Grillrost im Garraum.

So arbeitet Ihre Mikrowelle

Mikrowellen sind elektromagnetische Wellen, die vom Mikrowellengenerator, dem sogenannten Magnetron, erzeugt werden. Nach Ablauf der Zeit oder beim Öffnen der Tür schaltet sich das Magnetron sofort aus.

Die Mikrowellen werden im Garraum der Mikrowelle gleichmäßig verteilt und von den metallischen Innenwänden und dem Sichtfenster der Mikrowelle reflektiert.

Auf diese Weise gelangen die Mikrowellen von allen Seiten an und in das Lebensmittel. Durch den sich drehenden Glasteller wird die Verteilung der Mikrowellen zusätzlich verbessert.

- Mikrowellen dringen bis zu einer Tiefe von etwa 3 cm in Lebensmittel ein und erhitzen die Wasser-, Fett- und Zuckermoleküle.
- Diese Wärme durchdringt das gesamte Lebensmittel und führt zum Auftauen, Erhitzen und Garen.
- Lebensmittel mit hohem Wasseranteil werden am intensivsten erwärmt.
- Der Garraum und die Luft im Garraum werden nicht erwärmt. Das Behältnis erwärmt sich hauptsächlich durch das heiße Lebensmittel.
- Jedes Lebensmittel benötigt zum Garen bzw. Auftauen eine bestimmte Menge Energie. Hierbei gilt die Faustformel: hohe Leistung = kurze Zeit bzw. geringe Leistung = lange Zeit.
- Für eine optimale Verteilung der Wärme lassen Sie fertig erhitzte Lebensmittel 1 bis 2 Minuten in der Mikrowelle zum Nachgaren stehen.

Zubehör und Materialien

HINWEIS!

Beschädigungs- und Brandgefahr!

Wenn Sie ungeeignetes Zubehör verwenden, können Mikrowelle und/oder Zubehör beschädigt oder auch vollständig zerstört werden. Außerdem besteht Brandgefahr.

- Verwenden Sie im Grill-/Grill-Kombibetrieb keine Gefäße aus Porzellan, Keramik oder Kunststoff sowie keine Abdeckfolien. Die Materialien könnten aufgrund der großen Hitze brechen oder sich verformen bzw. verschmoren.
- Metall im Garinnenraum führt zu Funkenschlag. Verwenden Sie daher auch den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost nur im Grillbetrieb. Sobald Sie Funken, Blitze oder Feuer bemerken, schalten Sie die Mikrowelle sofort aus.
- Verwenden Sie im Mikrowellen- oder im Kombibetrieb nicht den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost.
- Beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- oder Papierbehältern muss die Mikrowelle wegen der Möglichkeit einer Entzündung beaufsichtigt werden.

Für Ihre Mikrowelle können Sie sich spezielles Geschirr und Zubehör kaufen. Achten Sie auf die Kennzeichnung „mikrowellengeeignet“ oder „für die Mikrowelle“. Sie können aber auch vorhandenes Geschirr nutzen, wenn es dafür geeignet ist.

Geeignete Materialien

- Porzellan, Glaskeramik und hitzebeständiges Glas
- Kunststoff, der hitzebeständig und mikrowellengeeignet ist (Kunststoff kann sich trotzdem durch Lebensmittel verfärben oder durch die Hitze verformen)
- Backpapier

Bedingt geeignete Materialien



Um zu prüfen, ob ein Geschirr für den Gebrauch in der Mikrowelle geeignet ist, geben Sie etwas Wasser in das Behältnis und stellen Sie es in die Mikrowelle. Lassen Sie die Mikrowelle für eine Minute im Mikrowellenbetrieb laufen. Wenn Sie feststellen, dass das Gefäß heißer ist als das Lebensmittel, ist es für die Mikrowelle nicht geeignet.

- Steingut und Keramik: Verwenden Sie Tongefäße nur zum Auftauen und bei kurzen Garzeiten, da es sonst wegen des Luft- und Wassergehaltes zu Rissen im Ton kommen kann.
- Geschirr mit Gold- oder Silberdekor nur dann verwenden, wenn es laut Hersteller „mikrowellengeeignet“ ist.
- Verwenden Sie Aluminiumfolie nicht in großen Mengen. Sie können sie jedoch z. B. in kleinen Stücken zum Abdecken empfindlicher Teile verwenden. Decken Sie auch Ecken von Gefäßen ab, um ein Überkochen zu verhindern, da sich die Mikrowellenenergie vorrangig auf die Ecken konzentriert. Halten Sie einen Abstand von 2,5 cm zwischen Folie und Innenwand ein.
- Aluminiumschalen (z. B. bei Fertiggerichten) sind bedingt geeignet. Sie müssen jedoch mindestens 3 cm hoch sein, damit sie in der Mikrowelle benutzt werden können.

Nicht geeignete Materialien

- Metall, also alle Metalltöpfe, -pfannen und -deckel
- Geschirr mit Metallteilen (Griffe, Verzierungen oder Böden) oder mit Gold- oder Silberdekor kann im Mikrowellenbetrieb ebenfalls zum Funkenschlag führen.
- Kristall- oder Bleikristallglas kann zerspringen, farbiges Glas kann sich verfärben.
- Alle Materialien, die nicht hitzebeständig sind, können sich verformen oder sogar brennen.

Übersichtstabelle

Die nachstehende Liste ist eine allgemeine Orientierungshilfe, die Ihnen bei der Wahl des richtigen Materials/Zubehörs bei der jeweiligen Betriebsart (Mikrowelle, Grill oder Kombibetrieb) hilft.

Material/Zubehör	Mikrowelle	Grill	Kombibetrieb
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht-hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja
Mikrowellentaugliches Kunststoffgeschirr	Ja	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein
Metalleinsatz	Nein	Ja	Nein
Mitgelieferter Edelstahl-Grillrost	Nein	Ja	Nein
Alufolie, Aluschalen	bedingt geeignet	Ja	bedingt geeignet

Größe und Formen von mikrowellengeeigneten Gefäßen

- Flache, breite Gefäße eignen sich besser als schmale und hohe. „Flache“ Lebensmittel können gleichmäßiger durchgaren.
- Runde oder ovale Gefäße eignen sich besser als eckige. In Ecken besteht die Gefahr von Überhitzung.

Allgemeine Hinweise zum Kochen und Garen

- Um die Nahrungsmittel zum Garen richtig einzufüllen und anzuordnen, legen Sie die dicksten Stücke an den äußeren Rand.
- Beachten Sie die genaue Koch- oder Garzeit.
- Wählen Sie die kürzeste angegebene Koch- oder Garzeit und verlängern Sie sie bei Bedarf. **Stark überkochte Lebensmittel können Qualm entwickeln oder sich entzünden.**
- Decken Sie die Lebensmittel während des Koch- oder Garvorgangs mit einer mikrowellengeeigneten Abdeckung ab. Durch Abdecken werden Spritzer vermieden und das Essen gart gleichmäßiger.
- Lebensmittel wie Hähnchenteile und Hamburger sollten während der Zubereitung in der Mikrowelle einmal umgedreht werden, um das Garen zu beschleunigen. Größere Teile (Braten, Brathähnchen, etc.) müssen mindestens einmal umgedreht werden.
- Wichtig ist auch ein Umschichten, z. B. bei kleinen Hackklößen: Nach der Hälfte der Zubereitungszeit sollten diese Lebensmittel von oben nach unten und von innen nach außen umgeschichtet bzw. umgerührt werden.
- Nach dem Erhitzen rühren Sie die Lebensmittel um, um eine gleichmäßige Temperaturverteilung zu erreichen, oder lassen Sie sie für eine kurze Zeit nachgaren.

Bedienung


Jedes Mal, wenn Sie eine Taste betätigen, ertönt ein Signalton als Bestätigung. Wenn zwischen zwei Tastenbetätigungen mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Vorgang automatisch abgebrochen und die Eingabe muss wiederholt werden.

Grundfunktionen


Kindersicherung

Die Kindersicherung hilft bei der Vermeidung von Unfällen durch die Inbetriebnahme der Mikrowelle durch Kinder, die nicht durch eine kompetente Person beaufsichtigt werden.

Wenn die Mikrowelle nicht in Betrieb ist und die Tür **6** innerhalb 1 Minute nicht geöffnet wird, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert.

- Im Display **2** erscheint das -Symbol. Die Tasten auf dem Bedienfeld sind deaktiviert.

Wenn Sie die Tür mit Hilfe des Griffs **5** öffnen, wird die Kindersicherung deaktiviert.

- Das -Symbol erlischt vom Display. Die Mikrowelle kann wieder normal verwendet werden.

Schnellstart 1


1. Drücken Sie den Drehregler **19**, um den Mikrowellenbetrieb auf höchster Stufe (700 Watt) sofort zu starten.
2. Drücken Sie erneut den Drehregler, um die gewünschte Zubereitungszeit einzustellen. Bei jedem Tastendruck erhöht sich die Garzeit um 30 Sekunden. Maximal einstellbare Zeitdauer: 12 Minuten.

Schnellstart 2



1. Drehen Sie den Drehregler **19** nach rechts (mit dem Uhrzeigersinn).
Im Display **2** wird eine Zeit angezeigt.
2. Stellen Sie die gewünschte Zeit mit dem Drehregler ein.
Drehen Sie den Drehregler nach rechts, um die Zeit zu erhöhen.
Drehen Sie den Drehregler nach links, um die Zeit zu verringern.
3. Drücken Sie den Drehregler, um den Garvorgang zu starten.

Garvorgang unterbrechen/fortsetzen/abbrechen

Um das Lebensmittel z. B. nach der Hälfte der Garzeit umzudrehen oder umzurühren, ist es häufig notwendig, den Garvorgang zu unterbrechen.

1. Öffnen Sie die Tür **6** oder drücken Sie Taste  **21**, um den Garvorgang zu unterbrechen. Die verbleibende Laufzeit wird weiterhin im Display **2** angezeigt.
2. Schließen Sie die Tür und drücken Sie den Drehregler **19**, um den Garvorgang fortzusetzen.



- Wenn Sie den Garvorgang nicht fortsetzen sondern endgültig vor Ablauf der Zeit abbrechen möchten, drücken Sie stattdessen erneut die Taste .
- Wenn Sie während des Garvorgangs zweimal die Taste  drücken, wird der Garvorgang sofort abgebrochen.

Ende des Garvorgangs




Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!



Nach dem Garvorgang können verwendetes Zubehör sowie Behältnisse und erhitzte Lebensmittel sehr heiß sein.

- Fassen Sie heißes Zubehör, verwendete Behältnisse und Lebensmittel nicht mit der bloßen Hand an. Verwenden Sie einen Topflappen oder einen Grillhandschuh.

Nach Ablauf eines jeden Garvorgangs ertönen Signaltöne und im Display blinkt „End“. Zur Erinnerung an den fertigen Garvorgang ertönen weiterhin alle 2 Minuten Signaltöne und im Display wird weiter „End“ angezeigt, bis Sie

- entweder die Taste  **21** drücken oder
- die Tür **6** öffnen.

Kochen und Garen mit Mikrowellenenergie

1. Stellen Sie das Lebensmittel in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **6**.
2. Drücken Sie die Taste  **15**. Im Display **2** erscheint „P 100“ (= 100 % = 700 Watt).
3. Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste  die gewünschte Leistungsstufe ein. Die Ziffer im Display entspricht dabei der Leistung in Prozent (z. B. „P-50“ = 350 Watt).

Folgende Leistungsstufen gibt es:



Taste  drücken	Anzeige im Display	Leistung in Watt
1×	P 100	700
2×	P-90	630
3×	P-80	560
4×	P-70	490
5×	P-60	420
6×	P-50	350
7×	P-40	280
8×	P-30	210
9×	P-20	140
10×	P-10	70
11×	P-00	0

4. Stellen Sie mit dem Drehregler **19** die gewünschte Zubereitungszeit ein.
5. Drücken Sie den Drehregler, um den Garvorgang zu starten.

Grillen

Die Grillfunktion ist besonders nützlich bei dünnen Fleischscheiben, Steaks, Hackfleisch, Kebab, Würstchen, Hähnchenteilen oder für überbackene Toasts.

Im Grillbetrieb können Sie, sofern sich die Lebensmittel dafür eignen, den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost verwenden. Die längste Grillzeit beträgt 95 Minuten.



1. Legen Sie das Grillgut auf den Edelstahl-Grillrost **8** und stellen Sie beides in den Garraum **1**.
2. Schließen Sie die Tür **6**.
3. Drücken Sie die Taste  **16**, im Display **2** wird  angezeigt.
4. Stellen Sie mit dem Drehregler **19** die erforderliche Gardauer ein.
5. Drücken Sie den Drehregler, um den Grillvorgang zu starten.







Drehen Sie nach etwa der Hälfte der abgelaufenen Zeit das Lebensmittel um. Informationen zum Unterbrechen und Fortsetzen eines Garvorgangs finden Sie im Abschnitt „Garvorgang unterbrechen/fortsetzen/abbrechen“.

Grillen und Mikrowellenbetrieb (Kombibetrieb)

Mit dieser Mikrowelle können Sie Mikrowellen- und Grillbetrieb gleichzeitig ausführen. Es gibt zwei Programme, bei denen die maximale Garzeit jeweils 95 Minuten beträgt. Verwenden Sie im Mikrowellen- oder Kombibetrieb nicht den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost **8**.

Programm anzeigen im Display	Funktion/Leistung in %	Geeignet für
Programm 1: Co-1 	Mikrowelle: 30 %, Grill 70 %	Fisch, Gratin
Programm 2: Co-2 	Mikrowelle: 55 %, Grill 45 %	Omlettes, gebackene Kartoffeln, Gefügel, Auflauf

1. Stellen Sie das Lebensmittel in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **6**.
2. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste  +  **17** das gewünschte Programm aus: „Co-1 “ oder „Co-2 “.
3. Stellen Sie mit dem Drehregler **19** die erforderliche Gardauer ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Garvorgang zu starten.



Drehen Sie nach etwa der Hälfte der abgelaufenen Zeit das Lebensmittel um. Informationen zum Unterbrechen und Fortsetzen eines Garvorgangs finden Sie im Abschnitt „Garvorgang unterbrechen/fortsetzen/abbrechen“.



Auftauen



Nach einiger Zeit stoppt jedes der beiden Auftauprogramme automatisch und es ertönen wiederholt Signaltöne. Drehen Sie dann das angetaute Lebensmittel um. Danach drücken Sie den Drehregler, um das Auftauprogramm wieder zu starten.



Auftauen nach Zeit

Sie können die Dauer des Auftauprogramm einstellen. Die längste Auftauzeit beträgt 95 Minuten.

1. Legen Sie das Gefriergut in einem geeigneten Behälter in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **6**.
2. Drücken Sie einmal die Taste  **18**, im Display **2** wird  angezeigt.
3. Geben Sie durch Drehen des Drehreglers **19** die gewünschte Auftauzeit ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Auftauvorgang zu starten.

Auftauen nach Gewicht

Sie können auch anhand des Gewichts das Auftauprogramm einstellen. Einstellbar sind Gewichte von 100 g bis 1 800 g.

1. Legen Sie das Gefriergut in einem geeigneten Behälter in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **6**.
2. Drücken Sie zweimal die Taste  **18**, im Display wird  und g angezeigt.
3. Geben Sie durch Drehen des Drehreglers **19** ein Gewicht zwischen 100 und 1 800 Gramm ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Auftauvorgang zu starten.

Automatisches Kochen und Garen

Allgemeines

Beim automatischen Kochen und Garen ist es nicht notwendig, die Koch-/Garzeit und Energiestufe einzugeben. Die Mikrowelle ermittelt automatisch die Werte, abhängig vom eingegebenen Lebensmittel und dessen Gewicht.

In der Tabelle sehen Sie eine Übersicht der Automatikprogramme mit deren Anzeige im Display sowie die jeweils verwendete Betriebsart.

Display-Anzeige	Programm	Betriebsart: Mikrowelle	Betriebsart: Grill
1 	Getränke	X	
2 	Nudeln	X	
3 	Fisch	X	X
4 	Fleisch	X	X
5 	Pizza	X	
6 	Gemüse	X	
7 	Kartoffeln	X	
8 	Popcorn	X	

Grundsätzliche Vorgehensweise







1. Drehen Sie den Drehregler **19** nach links (gegen den Uhrzeigersinn).
Im Display **2** werden die Symbole der vorhandenen Programme angezeigt (siehe **Abb. C**).
2. Wählen Sie mit dem Drehregler das gewünschte Programm aus, z. B. „AUTO 6“, um Gemüse zu garen.
3. Drücken Sie den Drehregler, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Stellen Sie mit dem Drehregler das Gewicht ein.
5. Drücken Sie den Drehregler, um das Programm zu starten.



Sobald das Programm durchgelaufen ist, ertönen mehrere Signaltöne und Sie können das Lebensmittel entnehmen.



- Wenn das Lebensmittel nicht richtig durchgegart ist, garen Sie es noch einmal ein paar Minuten mit dem Mikrowellen- oder Grillprogramm nach.
- Beim Nachgaren mit der Grillfunktion (nur Programme AUTO 3 und AUTO 4) erhöht sich auch der Bräunungsgrad der Lebensmittel.
- Beachten Sie, dass auch Größe, Form und Sorte des Lebensmittels Einfluss auf das Kochergebnis haben.

Art der Eingabe und verfügbare Gewichtsintervalle sind abhängig vom gewählten Programm. Die Eingabe erfolgt durch Drehen des Drehreglers.

Display-Anzeige	Programm	Gewicht	Zubereitungszeit	Leistung
<small>AUTO 1</small> 	Getränke	200 ml (1)	1:40	700 W
		400 ml (2)	3:00	
		600 ml (3)	4:20	
<small>AUTO 2</small> 	Nudeln	100 g	20:00	560 W
		200 g	25:00	
		300 g	30:00	
<small>AUTO 3</small> 	Fisch	200 g	4:00	560 W
		300 g	5:20	
		400 g	6:40	
		500 g	8:00	
		600 g	9:20	
<small>AUTO 4</small> 	Fleisch	200 g	12:00	ca. 710 W
		300 g	15:00	
		400 g	18:00	
		500 g	21:00	
		600 g	24:00	
<small>AUTO 5</small> 	Pizza	150 g	1:00	700 W
		300 g	1:30	
		450 g	2:00	
<small>AUTO 6</small> 	Gemüse	200 g	3:30	700 W
		300 g	4:30	
		400 g	5:30	
		500 g	6:30	
		600 g	7:30	

Display-Anzeige	Programm	Gewicht	Zubereitungszeit	Leistung
AUTO 7 	Kartoffeln	230 g (1)	6:00	700 W
		460 g (2)	10:00	
		690 g (3)	14:00	
AUTO 8 	Popcorn	99 g	2:50	700 W

Hinweise zu den Programmen

AUTO 1 Getränke

- Verwenden Sie zum Erhitzen ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Stellen Sie das Getränk auf den Drehteller im Garraum.
- Achten Sie bei mehreren Gefäßen in der Mikrowelle darauf, dass sich diese nicht berühren.

AUTO 2 Nudeln

- Verwenden Sie zum Erhitzen ein hohes, mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Verwenden Sie so viel Wasser wie beim konventionellen Kochen.
- Stellen Sie das Gefäß mit den Nudeln mittig auf den Drehteller im Garraum.

AUTO 3 Fisch

- Verwenden Sie keine Abdeckungen, da dieses Programm mit zugeschaltetem Grill läuft.
- Verwenden Sie ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Legen Sie den Fisch auf einen Teller, der für Mikrowellenbetrieb geeignet ist.
- Würzen Sie den Fisch nach Bedarf.
- Platzieren Sie den Teller mittig auf dem Drehteller.
- Drehen Sie den Fisch um, wenn das Programm automatisch hierfür stoppt.

AUTO 4 Fleisch

- Verwenden Sie keine Abdeckungen, da dieses Programm mit zugeschaltetem Grill läuft.
- Verwenden Sie ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Legen Sie das Fleisch auf einen Teller, der für Mikrowellenbetrieb geeignet ist.
- Würzen Sie das Fleisch nach Bedarf.
- Platzieren Sie den Teller mittig auf dem Drehteller.
- Drehen Sie das Fleisch um, wenn das Programm automatisch hierfür stoppt.

AUTO 5  Pizza

- Legen Sie die Pizza auf den Drehteller.



Das Pizza-Programm dient zum Aufwärmen von Pizzas. Es ist nicht zum erstmaligen Aufbacken einer Pizza geeignet.

AUTO 6  Gemüse

- Verwenden Sie zum Erhitzen ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Geben Sie das Gemüse mit etwas Wasser in das Gefäß.
- Stellen Sie das Gefäß mittig auf den Drehteller.

AUTO 7  Kartoffeln


- Verwenden Sie zum Erhitzen ein mikrowellengeeignetes Gefäß, in dem sich die Kartoffeln möglichst nicht berühren.
- Wir empfehlen, ungeschälte Kartoffeln zu verwenden, die alle möglichst gleich groß sind.
- Stechen Sie die Kartoffelschalen ein paar Mal ein.
- Stellen Sie das Gefäß mittig auf den Drehteller.

AUTO 8  Popcorn

- Verwenden Sie die handelsüblichen Popcorn-Verpackungen, die zum Herstellen von Popcorn in der Mikrowelle ausgezeichnet sind.
- Stellen Sie die Verpackung mittig auf den Drehteller.



Eieruhr-Funktion (Countdown)

Die längste einstellbare Zeit beträgt 95 Minuten.

1. Drücken Sie einmal die Taste  **20**.
2. Geben Sie mit dem Drehregler **19** die gewünschte Zeit ein.
3. Drücken Sie den Drehregler, um den Countdown zu starten.

Sobald der Countdown abgelaufen ist, ertönen mehrere Signaltöne.

Beachten Sie:

- Um bei einem längeren Countdown die Uhrzeit sehen zu können, drücken Sie Taste . Nach einigen Sekunden wird wieder automatisch der Countdown angezeigt.
- Um den Countdown abzubrechen, drücken Sie die Taste  **21**.

Reinigung



Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs kann die Mikrowelle sehr heiß werden.

- Lassen Sie die Mikrowelle vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie die Mikrowelle niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- Reinigen Sie die Mikrowelle nicht mit einem Dampfreiniger.

HINWEIS!

Gefahr durch Fehlbedienung!

Unsachgemäßer Umgang mit der Mikrowelle oder dem Zubehör kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie die Mikrowelle keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören. Reinigen Sie auch das Zubehör nicht in der Spülmaschine.
- Die Mikrowelle sollte regelmäßig gereinigt und Nahrungsmittelrest sollten entfernt werden.

– Mangelhafte Sauberkeit der Mikrowelle kann zu einer Zerstörung der Oberfläche führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer beeinflusst und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
2. Lassen Sie die Mikrowelle vollständig abkühlen.
3. Reinigen Sie die unterschiedlichen Geräteteile wie folgt:

Mikrowelle innen: Wischen Sie Spritzer oder verschüttete Flüssigkeiten, die an den Wänden oder dem Boden haften, mit einem feuchtem Tuch ab. Bei starker Verschmutzung können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden.

Mikrowelle außen: Wischen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch sauber. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Mikrowelle gelangt.

Fenster, Dichtung und Schließmechanismus: Reinigen Sie diese Teile vorsichtig mit einer milden Seifenlösung. Achten Sie dabei auch auf Beschädigungen an diesen Teilen.

Bedienfeld: Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen, feuchten Tuch. Lassen Sie dabei die Tür der Mikrowelle offen. Sie verhindern damit, dass Sie die Mikrowelle versehentlich einschalten.

Kondenswasser entfernen: Wischen Sie Kondenswasser mit einem weichen Tuch ab. Kondenswasser kann auftreten, wenn die Mikrowelle bei hoher Feuchtigkeit betrieben wird.

Edelstahl-Grillrost, Glas-Drehteller und Rollenring: Reinigen Sie diese Teile in milder Seifenlösung. Reiben Sie die Teile anschließend gründlich trocken.

Geruchsrückstände: Entfernen Sie Geruchsrückstände in der Mikrowelle, indem Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Schale einer Zitrone in ein tiefes und mikrowellenfestes Gefäß geben und 5 Minuten in der Mikrowelle erhitzen. Wischen Sie danach den Garraum gründlich aus und reiben Sie ihn danach mit einem weichen Tuch trocken.

Leuchtmittelwechsel

Wenn das Leuchtmittel in der Mikrowelle defekt ist, muss es durch eine Fachwerkstatt ersetzt werden. Versuchen Sie keinesfalls das Leuchtmittel selbst auszuwechseln.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie die Mikrowelle außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Mikrowelle in einem vor Feuchtigkeit geschützten Raum auf.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Problembesehung
Keine Funktion.	Netzstecker nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
Mikrowelle heizt nicht auf.	Die Tür der Mikrowelle ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür.

Technische Daten

Modell:	96310
Nennspannung, -frequenz:	230–240 V~, 50 Hz
Nominale Ausgangsleistung (Mikrowellenbetrieb):	700 W
Nominale Eingangsleistung (Grill):	900 W
Nenneingangsleistung (Mikrowelle):	1200 W
Mikrowellenfrequenz:	2 450 MHz
Garraum-Größe:	ca. 17 Liter
Gewicht:	11,3 kg
Abmessungen (H × B × T):	ca. 262 × 452 × 346 mm
Artikelnummer:	96310

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm EN55011. Das Produkt wird standardkonform als Gerät der Gruppe 2, Klasse B eingestuft. Gruppe 2 bedeutet, dass das Gerät zweckbestimmt hochfrequente Energie in Form elektromagnetischer Strahlen zur Wärmebehandlung von Lebensmitteln erzeugt. Klasse B bedeutet, dass das Gerät für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet ist.

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Mikrowelle entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)






















Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Mikrowelle einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Répertoire

Vue d'ensemble	4
Utilisation	5
Contenu de la livraison/pièces de l'appareil	36
Codes QR	37
Généralités	38
Lire le mode d'emploi et le conserver	38
Légende des symboles.....	38
Sécurité	39
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	39
Consignes de sécurité	40
Première mise en service	47
Vérifier le micro-ondes et le contenu de la livraison.....	47
Premier nettoyage	47
Installer et brancher le micro-ondes.....	48
Régler l'heure	49
Premier chauffage	49
Insérer les accessoires	50
Votre micro-ondes fonctionne ainsi	50
Accessoires et matériaux	51
Consignes générales pour cuisiner et cuire	53
Utilisation	54
Fonctions de base	54
Cuisiner et cuire avec l'énergie micro-ondes.....	55
Faire griller	56
Griller et mode micro-ondes (mode de fonctionnement combiné)	57
Décongeler.....	57
Cuisiner et cuisson automatiques	58
Fonction horloge de cuisson d'œuf (démarrage)	61
Nettoyage	62
Changement du moyen d'éclairage	63
Rangement	64
Recherche d'erreurs	64
Données techniques	64
Déclaration de conformité	64
Élimination	65
Éliminer l'emballage.....	65
Éliminer le micro-ondes	65
Garantie	97
Carte de garantie.....	97
Conditions de garantie.....	99

Contenu de la livraison/pièces de l'appareil

- 1 Espace de cuisson
- 2 Écran (détails voir **Fig. C**)
- 3 Touches de commande (détails voir **Fig. D**)
- 4 Fermetures de porte
- 5 Poignée
- 6 Porte
- 7 Fenêtre
- 8 Grille de cuisson en acier inoxydable
- 9 Plaque tournante en verre
- 10 Bague à rouleaux
- 11 Affichage du mode de fonctionnement:
 - AUTO Programme automatique
 -  Fonctionnement d'aération (pas de fonction de cuisson)
 -  Réglage du temps
 -  La sécurité enfants est active
- 12 L'heure, le poids ou le temps de préparation résiduel
- 13 Affichage du mode de fonctionnement:
 -  Programme de décongélation (par temps)
 -  Mode micro-ondes
 -  Mode grillade
 -  Programme combiné 1: Gril + micro-ondes
 -  Programme combiné 2: Gril + micro-ondes
- 14 Programmes auto:
 -  Programme AUTO 1: Boissons
 -  Programme AUTO 2: Pâtes
 -  Programme AUTO 3: Poisson
 -  Programme AUTO 4: Viande
 -  Programme AUTO 5: Pizza
 -  Programme AUTO 6: Légumes
 -  Programme AUTO 7: Pommes de terre
 -  Programme AUTO 8: Popcorn
 -  Décongeler par rapport au poids
- 15  Sélectionner la puissance du micro-ondes
- 16  Sélectionner le gril
- 17  +  Sélectionner le programme combiné gril + micro-ondes
- 18  Sélectionner le programme de décongélation
- 19 Bouton rotatif: Régler l'heure, allumer le micro-ondes, sélectionner le programme, indiquer le poids de l'aliment
- 20  Régler l'heure
- 21  Interrompre la cuisson, interrompre le réglage

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'**informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet. Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.

Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.



L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de ce micro-ondes avec grill (appelé seulement «micro-ondes» par la suite). Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le micro-ondes. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager le micro-ondes.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le micro-ondes à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le micro-ondes ou sur l'emballage.



Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVIS!

Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.



Ce symbole vous offre des informations supplémentaires pour la mise en service et l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce symbole indique que le matériau est adapté au contact avec les denrées alimentaires.



Ce symbole indique que les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le micro-ondes est conçu exclusivement pour décongeler, chauffer, cuire et griller des aliments. Cet appareil est destiné à une utilisation ménagère et similaire comme par exemple

- dans les cuisines pour les employés de magasins, de bureaux et d'autres domaines industriels;
- dans les propriétés agricoles;
- par les clients d'hôtels, de motels et d'autres installations résidentielles;
- dans les chambres d'hôtes.

Le micro-ondes est prévu comme appareil à pose libre. Il n'est pas prévu pour une installation dans un meuble.

Le micro-ondes est destiné à chauffer des aliments et boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, chiffon humides et similaires peut provoquer des blessures, inflammations ou un incendie.

Utilisez le micro-ondes uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels. Le micro-ondes n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE

Consignes de sécurité



Risque de choc électrique!

Toute installation électrique défectueuse ou toute tension de réseau trop élevée peut provoquer un choc électrique.

- Ne branchez le micro-ondes que quand la tension réseau de la prise de courant correspond à l'indication sur la plaque signalétique.
- Ne branchez le micro-ondes que sur une prise de courant bien accessible afin de pouvoir le couper rapidement du réseau électrique en cas de panne.
- N'utilisez pas le micro-ondes s'il présente des dommages visibles ou si le câble électrique ou la fiche réseau sont défectueux.
- Si le câble électrique du micro-ondes est détérioré, faites-le remplacer par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne ayant une qualification similaire afin de prévenir tout risque.
- N'ouvrez pas le boîtier, laissez effectuer la réparation par des professionnels. Adressez-vous pour ceci à un atelier de professionnels. En cas de réparations de sa propre initiative, de branchement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tous droits de responsabilité et de garantie sont exclus.
- Seules des pièces détachées correspondant à l'appareil d'origine peuvent être utilisées lors de réparations. Dans ce micro-ondes se trouvent des pièces électriques et mécaniques indispensables pour la protection contre des sources de danger.

-
- Le micro-ondes ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système d'enclenchement à distance séparé.
 - Ne plongez ni le micro-ondes, ni le câble électrique, ni la fiche réseau dans de l'eau ou d'autres liquides.
 - Ne touchez jamais la fiche réseau avec les mains humides.
 - Ne retirez jamais la fiche réseau de la prise électrique avec le câble électrique, mais prenez toujours la fiche réseau.
 - N'utilisez jamais le câble électrique comme poignée de transport.
 - Éloignez le micro-ondes, la fiche réseau et le câble électrique de feux ouverts et de surfaces chaudes.
 - Placez le câble électrique de manière à éviter de trébucher dessus.
 - Ne pliez pas le câble électrique et ne le posez pas sur des bords coupants.
 - N'utilisez le micro-ondes qu'à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.
 - Ne rangez jamais le micro-ondes de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un lavabo.
 - Ne saisissez jamais un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Dans un tel cas de figure, retirez immédiatement la fiche réseau.
 - Veillez à ce que les enfants ne placent pas des objets dans le micro-ondes.
 - Lorsque vous nettoyez le micro-ondes ou quand il y a une panne, arrêtez toujours le micro-ondes et retirez la fiche réseau de la prise de courant.
 - Observez les chapitres premier nettoyage et nettoyage.



Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Ce micro-ondes peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou à carence en expérience et/ou en connaissances, lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été formés à l'utilisation de l'appareil et si elles comprennent les risques en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Avant de les consommer, vérifiez la température des aliments chauffés avec le micro-ondes. Pour des aliments pour bébés et biberons, il faut apporter une attention particulière et tourner et secouer les aliments pour enfants avant de vérifier la température, pour éviter des brûlures. Avant de donner à manger à votre bébé, vérifiez par ex. avec le dos de votre main que les aliments n'ont pas une température trop élevée.
- En mode combiné et de gril, le micro-ondes chauffe particulièrement fort. Le micro-ondes ne doit être utilisé que sous surveillance d'un adulte.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du micro-ondes et de son câble d'alimentation.
- Ne laissez pas le micro-ondes sans surveillance lors de son utilisation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec.

**AVERTISSEMENT!****Danger par des ondes électromagnétiques!**

Vous n'êtes protégé des rayons du micro-ondes que si le micro-ondes se trouve dans un parfait état.

- N'utilisez plus le micro-ondes si la porte ne peut plus être fermée parfaitement ou si le joint de porte est endommagé. Adressez-vous dans ce cas à un atelier spécialisé ou à notre service après-vente.
- N'enlevez aucune protection à l'intérieur du micro-ondes ni le film d'intérieur sur la fenêtre de la porte.

**AVERTISSEMENT!****Risque d'explosion!**

Il y a un risque d'explosion pour les liquides et autres aliments chauffés dans des récipients fermés.

- Enlevez donc obligatoirement avant le réchauffement les fermetures des bouteilles et récipients fermables, comme par ex. des biberons.
- AVERTISSEMENT: Les travaux d'entretien ou de réparation pour lesquels les protections contre l'énergie de micro-ondes doivent être retirés, doivent seulement être effectués par des personnes compétentes. Ceci pour éviter tout danger.

**AVERTISSEMENT!****Risque d'ébouillantage et de brûlure!**

Pendant l'utilisation, le micro-ondes, les accessoires utilisés ainsi que les récipients et aliments chauffés peuvent devenir brûlants.

- Lors du réchauffement de liquides dans le micro-ondes, il peut y avoir un retard d'ébullition, c'est à dire le liquide a déjà la température d'ébullition sans qu'il y ait des bulles de vapeur typiques lors de la cuisson traditionnelle. Lors de secousses

comme par ex. lors de la sortie, il peut survenir une ébullition subite et semblable à une explosion du liquide. Pour cette raison, il faut être prudent en manipulant des récipients de liquide. Lors du réchauffement de liquides, posez obligatoirement une tige en verre ou céramique dans le récipient. Vous empêchez ainsi une ébullition retardée du liquide.

- Tenez compte du fait que lors du réchauffement avec le micro-ondes, la température de l'aliment chauffé est sensiblement plus élevée que la température de la vaisselle.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes du micro-ondes.

AVIS!

Risque d'incendie!

Par l'échauffement d'aliments, il y a un risque d'incendie.

- Si pendant le fonctionnement, il y a une formation de fumée dans le micro-ondes, faites ceci:
 1. Tenez la porte du micro-ondes fermée pour étouffer d'éventuelles flammes.
 2. Éteignez le micro-ondes.
 3. Retirez la fiche réseau de la prise de courant.
- Ne posez pas d'objets sur le micro-ondes.
- Surveillez le micro-ondes en permanence lorsque vous échauffez ou cuisez des aliments, et ceux-ci se trouvent pendant la préparation dans des récipients en plastique ou en papier.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un maniement inapproprié du micro-ondes peut l'endommager.

- Placez le micro-ondes sur une surface de travail facile d'accès, plane, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable. Ne posez pas le micro-ondes sur le rebord ou les bords de la surface de travail.

- Évitez toute accumulation de chaleur en ne plaçant pas le micro-ondes directement contre une paroi ou sous une étagère suspendue ou autre. La vapeur peut endommager les meubles. Il faut respecter vers les côtés une distance de 20 cm et vers le haut une distance de 30 cm.
- Ne posez jamais le micro-ondes sur ou près de surfaces brûlantes (par ex. des plaques de cuisinière etc.).
- Ne placez pas le câble électrique au contact des parties brûlantes.
- N'exposez jamais le micro-ondes à des températures élevées (chauffage, etc.) ou des intempéries (pluies, etc.). Ne remplissez jamais le micro-ondes de liquides.
- Ne plongez jamais le micro-ondes dans l'eau pour la nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. Ceci risquerait d'endommager le micro-ondes.
- Ne mettez en aucun cas le micro-ondes dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- N'utilisez plus le micro-ondes si les éléments en plastique présentent des fissures ou des fentes ou sont déformés. Ne remplacez les éléments abîmés que par des pièces de rechange d'origine.
- N'utilisez pas de récipients métalliques pour réchauffer les aliments et les boissons. Utilisez à la place que de la vaisselle adaptée au micro-ondes. Veillez lors de l'achat à des identifications comme «Convient au micro-ondes» ou «Pour le micro-ondes». Vous pouvez trouver d'autres informations à ce sujet au chapitre «Accessoires et matériaux».
- Veillez à ce que la plaque tournante en verre soit chargée de manière régulière et ne touche pas la paroi intérieure en métal de l'appareil et l'intérieur de la porte pendant le fonctionnement.
- N'utilisez jamais l'appareil vide en mode «micro-ondes» (sauf pour le chauffage en mode air chaud), c'est à dire sans aliment dans l'espace de cuisson.

- N'utilisez que des accessoires fournis ou décrits comme adaptés dans ce mode d'emploi.
- Les surfaces de l'appareil peuvent être endommagées par un manque d'hygiène. Ceci peut entraîner une durée de vie réduite et même des situations dangereuses. Nettoyez le micro-ondes après chaque utilisation et retirez les restes d'aliments, les éclaboussures d'aliments et la graisse avec un chiffon humide.

Consignes complémentaires pour chauffer des aliments

- Entaillez à plusieurs endroits avant l'échauffement des aliments avec une peau dure, comme par ex. des saucisses ou tomates. Vous évitez ainsi l'éclatement des aliments.
- Les œufs avec la coquille ou des œufs cuits très durs ne doivent pas être réchauffés dans des micro-ondes, car ils peuvent exploser même une fois que le réchauffement par les micro-ondes est terminé.
- Pour mesurer la température, n'utilisez pas de thermomètre au mercure ou de thermomètre à liquide. Utilisez uniquement des thermomètres spéciaux adaptés au micro-ondes.
- N'utilisez plus le micro-ondes lorsque les pièces en plastique présentent des fissures ou des fentes ou se sont déformées. Ne remplacez les éléments abîmés que par des pièces de rechange d'origine.
- Sur la face inférieure du micro-ondes se trouvent des pieds en caoutchouc. Puisque les meubles ou surfaces du sol sont composés de matières les plus diverses, et qu'ils sont traités avec des produits d'entretien très différentes, on ne peut pas exclure complètement que certaines de ces substances contiennent des éléments qui attaquent et ramollissent les pieds en caoutchouc. Posez un support antidérapant sous le micro-ondes.

Première mise en service

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un maniement inapproprié du micro-ondes peut l'endommager.

- N'enlevez pas la couverture en carton sur le côté droit de l'espace de cuisson. Derrière cette protection se trouve le magnétron qui génère les micro-ondes.

Vérifier le micro-ondes et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le micro-ondes.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
 1. Retirez le micro-ondes de l'emballage.
 2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A et B**).
 3. Vérifiez si le micro-ondes ou les différentes pièces présentent des dommages.
Si c'est le cas, n'utilisez pas le micro-ondes. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Premier nettoyage

Avant de mettre en service pour la première fois le micro-ondes, nettoyez-le ainsi que les accessoires pour enlever d'éventuels résidus de production.

1. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
2. Avant la première utilisation, nettoyez tous les éléments du micro-ondes comme décrit au chapitre «Nettoyage».

Installer et brancher le micro-ondes

AVIS!


Risque d'endommagement et d'incendie!





Si vous choisissez un endroit d'installation inadapté, cela peut endommager le micro-ondes et/ou les environs. Il y a en outre un risque d'incendie.

- Posez le micro-ondes sur une surface de travail bien accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable. Ne posez pas le micro-ondes sur le rebord ou les bords de la surface de travail.
 - Évitez une accumulation de chaleur en installant le micro-ondes de manière à ce que l'air puisse circuler librement tout autour. Il faut respecter vers les côtés une distance de 20 cm et vers le haut une distance de 30 cm. Le micro-ondes ne doit pas être utilisé comme appareil encastrable.
 - Placez l'appareil avec le dos contre un mur. Les écarteurs placés au dos de la micro-ondes assurent la distance minimum nécessaire. Ils ne doivent pas être enlevés.
 - N'installez pas le micro-ondes à proximité d'autres appareils électroniques. Lors du fonctionnement, il pourrait y avoir des perturbations avec d'autres appareils.
1. Installez le micro-ondes de manière à ce qu'il corresponde aux consignes de sécurité ci-dessus.
 2. Branchez la fiche réseau dans une prise électrique reliée à la terre bien accessible. Un signal sonore est émis et un affichage apparaît sur l'écran allumé.
 3. Réglez l'heure (voir paragraphe suivant).

Régler l'heure



- Chaque pression sur une touche est confirmée par un signal sonore.
- En appuyant sur la touche  21, vous pouvez interrompre le procédé.
- Après env. 20 secondes sans pression sur une touche, le procédé de réglage est interrompu automatiquement et vous devez répéter le procédé.
- Si l'alimentation électrique est interrompue, il faut régler l'heure à nouveau.



1. Maintenez enfoncée la touche  20 pendant env. 3 secondes.
Sur l'écran 2 est affiché «Hr12».
2. En appuyant à nouveau sur la touche , choisissez si vous voulez régler l'heure en mode 24 heures («Hr24») ou en mode 12 heures («Hr12»).
3. Réglez avec le bouton rotatif 19 l'heure actuelle.
4. Appuyez sur la touche  pour valider le réglage.
5. Réglez avec le bouton rotatif la minute actuelle.
6. Appuyez ensuite sur la touche  pour terminer le procédé.

Premier chauffage



Au premier chauffage, une légère odeur peut survenir. Ceci est sans risque. Assurez-vous d'aérer suffisamment, par exemple en ouvrant une fenêtre.

Le premier chauffage est effectué en mode «gril» sans aliments et accessoires dans l'espace de cuisson. À ce moment, des résidus provenant de la production peuvent s'évaporer.

1. Vérifiez si l'espace de cuisson 1 est vide. Si nécessaire, enlevez toutes les pièces de l'espace.
2. Appuyez une fois sur la touche  16.
Sur l'écran 2 est  affiché.
3. Réglez avec le bouton rotatif 19 10 minutes (affichage «10:00»).
4. Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le procédé.
À la fin des 10 minutes, le micro-ondes s'éteint automatiquement et 4 signaux sonores sont émis, sur l'écran est affiché «End». Attendez quelques minutes que le micro-ondes refroidisse.
5. Nettoyez à la fin le micro-ondes encore une fois de l'extérieur et de l'intérieur avec un chiffon doux et légèrement humide. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'humidité dans le micro-ondes.

Insérer les accessoires

Sauf lors du premier chauffage, le micro-ondes ne doit pas être utilisé sans les accessoires bague à rouleaux et plaque tournante en verre. Utiliser la grille de cuisson en acier inoxydable **8** uniquement avec le mode «Grillade». Ne pas l'utiliser avec le mode micro-ondes ou combiné.

- Positionnez la bague à rouleaux **10** et la plaque tournante en verre **9** dans l'espace de cuisson **1** (voir **Fig. B**). La bague à rouleaux ne peut être placée que dans une seule position.

Fonction gril:

- Placez la grille de cuisson en acier inoxydable dans l'espace de cuisson.

Votre micro-ondes fonctionne ainsi

Les micro-ondes sont des rayons électromagnétiques générés par le générateur de micro-ondes, le magnétron. À la fin de la durée ou lors de l'ouverture de la porte, le magnétron s'éteint immédiatement.

Les micro-ondes sont réparties de manière régulière dans l'espace de cuisson du four à micro-ondes et reflétés par les parois intérieures métalliques et la vitre.

De cette manière, les micro-ondes atteignent et pénètrent les aliments de tous les côtés. Par la plaque tournante en verre, la répartition des micro-ondes est encore améliorée de manière complémentaire.

- Les micro-ondes pénètrent dans les aliments jusqu'à une profondeur d'environ 3 cm et chauffent les molécules d'eau, de graisse et de sucre.
- Cette chaleur pénètre tout l'aliment et amène la décongélation, l'échauffement et la cuisson.
- Les aliments avec une forte teneur en eau sont chauffés le plus intensément.
- L'espace de cuisson et l'air dans l'espace de cuisson ne sont pas chauffés. Le récipient s'échauffe principalement par les aliments chauds.
- Chaque aliment a besoin pour la cuisson ou la décongélation d'une certaine quantité d'énergie. La règle simple est ici: puissance forte = durée courte ou puissance faible = durée longue.
- Pour une répartition optimale de la chaleur, laissez des aliments chauffés pendant 1 à 2 minutes dans le micro-ondes pour une après-cuisson.

Accessoires et matériaux

AVIS!

Risque d'endommagement et d'incendie!

Si vous utilisez des accessoires inadaptés, le micro-ondes et/ou les accessoires peuvent être endommagés ou même complètement détruits. Il y a en outre un risque d'incendie.

- N'utilisez en mode gril/gril combiné pas de récipients en porcelaine, céramique ou plastique ni des films de couverture. Les matériaux pourraient casser à cause de la grande chaleur ou se déformer ou griller.
- Du métal dans l'espace intérieur de cuisson provoque des étincelles. N'utilisez donc la grille de cuisson en acier inoxydable fournie qu'en mode gril. Dès que vous remarquez des étincelles, des éclairs ou du feu, éteignez immédiatement le micro-ondes.
- N'utilisez pas la grille de cuisson fournie en acier inoxydable avec le mode micro-ondes ou combiné.
- Pour chauffer des plats dans des récipients en plastique ou en papier, le micro-ondes doit être surveillé en raison d'une éventuelle inflammation.

Vous pouvez acheter pour votre micro-ondes des vaisselles et accessoires spécifiques. Veillez à des identifications «Adapté au micro-ondes» ou «Pour le micro-ondes». Mais pouvez aussi utiliser de la vaisselle existante si elle est adaptée.

Matériaux adaptés

- Porcelaine, céramique en verre et verre résistant à la chaleur
- Plastique résistant à la chaleur et adapté au micro-ondes (le plastique peut néanmoins se décolorer par des aliments ou déformer par la chaleur)
- Papier à pâtisserie

Matériaux adaptés de manière limitée



Pour vérifier si une vaisselle est adaptée à l'utilisation dans le micro-ondes, remplissez un peu d'eau dans le récipient et posez-le dans le micro-ondes. Laissez tourner le micro-ondes pendant une minute en mode micro-ondes. Si vous constatez que le récipient est plus chaud que l'aliment, il n'est pas adapté au micro-ondes.

- Pierre et céramique: Utilisez des récipients en pierre uniquement pour décongeler et pour des temps de cuisson courts puisque la teneur d'air et d'eau peut provoquer des fissures dans la pierre.
- N'utilisez de la vaisselle avec des décors en or ou argent que si elle est «Adaptée au micro-ondes» selon l'indication du fabricant.
- N'utilisez pas des feuilles en aluminium en grandes quantités. Vous pouvez les utiliser quand même en petites quantités pour couvrir des pièces sensibles. Couvrez aussi les coins de récipients pour empêcher des débordements puisque l'énergie de micro-ondes se concentre en priorité sur les coins. Respectez une distance minimale de 2,5 cm entre la feuille et la paroi intérieure.
- Les barquettes en aluminium (par ex. pour des plats préparés) ne sont adaptées que de manière limitée. Elles doivent avoir une hauteur minimum de 3 cm pour pouvoir être utilisées dans le micro-ondes.

Matériaux non adaptés

- Le métal, donc toutes les casseroles, poêles et couvercles en métal
- La vaisselle avec des pièces en métal (poignées, décors ou fonds) ou des décors en or ou argent peut également provoquer des étincelles en mode micro-ondes.
- Le verre en cristal ou en cristal à plomb peut se briser, du verre en couleur peut se décolorer.
- Tous les matériaux ne résistant pas à la chaleur peuvent se déformer et même brûler.

Tableau synoptique

La liste suivante est une aide d'orientation pour vous aider lors du choix des bons matériaux/accessoires pour le mode de fonctionnement correspondant (micro-ondes, gril ou mode de fonctionnement combiné).

Matériau/accessoires	Micro-ondes	Gril	Mode de fonctionnement combiné
verre résistant à la chaleur	oui	oui	oui
verre non résistant à la chaleur	non	non	non
céramique résistant à la chaleur	oui	oui	oui
vaisselle en plastique adaptée au micro-ondes	oui	non	non
papier de cuisine	oui	non	non
insert métallique	non	oui	non
Grille de cuisson fournie en acier inoxydable	non	oui	non
feuilles en aluminium, barquettes en aluminium	adapté de manière limitée	oui	adapté de manière limitée

Taille et formes de récipients adaptés au micro-ondes

- Les récipients plats et larges sont plus adaptés que ceux plus étroits et hauts. Les aliments «plats» peuvent cuire plus régulièrement.
- Les récipients ronds ou ovales sont plus adaptés que des récipients à coins. Dans les coins, il y a un risque de surchauffe.

Consignes générales pour cuisiner et cuire

- Pour remplir et répartir les aliments à cuire correctement, placez les pièces les plus grandes sur le bord extérieur.
- Respectez le temps de préparation ou de cuisson exact.
- Choisissez le temps de préparation ou de cuisson le plus court et rallongez-le, si nécessaire. **Les aliments trop fortement cuits peuvent développer de la fumée ou s'enflammer.**
- Couvrez les aliments pendant le procédé de préparation ou de cuisson avec une couverture adaptée au micro-ondes. En couvrant, on évite des projections et les aliments cuisent plus régulièrement.
- Les aliments comme des pièces de poulet ou des hamburgers doivent être retournés une fois pendant la préparation dans le micro-ondes afin d'accélérer la cuisson. Les pièces plus grandes (rôti, poulet) doivent être retournées au moins une fois.
- Il est important de changer les différentes couches, par ex. pour des petites

boulettes: À la fin du temps de préparation, ces aliments doivent être changés de place du haut vers le bas ou de l'intérieur vers l'extérieur, ou retournés.

- À la fin de l'échauffement, retournez les aliments pour obtenir une répartition régulière de la température, ou laissez-les cuire encore un court moment.

Utilisation

Chaque fois que vous pressez une touche, un signal sonore est émis comme validation.


S'il y a plus de 20 secondes entre deux pressions sur une touche, le procédé est interrompu automatiquement et la saisie doit être répétée.

Fonctions de base


Sécurité enfants

La sécurité enfants aide à éviter des accidents suite à une mise en service du micro-ondes par des enfants qui ne sont pas surveillés par une personne compétente.

Si le micro-ondes n'est pas en service et la porte **6** n'est pas ouverte en l'espace d'une minute, la sécurité enfants est activée automatiquement.

- Sur l'écran **2**, le symbole  s'affiche. Les touches sont désactivées sur le panneau de commande.

La sécurité enfants est désactivée lorsque vous ouvrez la porte à l'aide de la poignée **5**.

- Le symbole  s'efface de l'écran. Le micro-ondes peut à nouveau être utilisé normalement.

Démarrage rapide 1

1. Appuyez sur le bouton rotatif **19** pour démarrer le mode micro-ondes immédiatement au plus haut niveau (700 Watt).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton rotatif pour régler le temps de préparation souhaité. À chaque pression de touche, le temps de cuisson augmente de 30 secondes. La durée maximale réglable: 12 minutes.

Démarrage rapide 2



1. Tournez le bouton rotatif **19** à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre). Un temps s'affiche sur l'écran **2**.
2. Réglez le temps souhaité avec le bouton rotatif.
Faites tourner le bouton rotatif vers la droite pour augmenter le temps.
Faites tourner le bouton rotatif vers la gauche pour réduire le temps.
3. Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le procédé de cuisson.

Interrompre/continuer/arrêter le procédé de cuisson

Pour retourner ou mélanger par ex. l'aliment après la moitié du temps de cuisson, il est souvent nécessaire d'interrompre le procédé de cuisson.

1. Ouvrez la porte **6** ou appuyez sur la touche  **21** pour interrompre le procédé de cuisson. Le temps de fonctionnement restant continue à être affiché sur l'écran **2**.
2. Fermez la porte et appuyez sur le bouton rotatif **19** pour continuer la cuisson.



- Si vous ne voulez pas continuer le procédé de cuisson mais l'arrêter définitivement une fois que le temps est écoulé, appuyez à nouveau sur la touche .
- Si vous appuyez, pendant la cuisson, deux fois sur la touche , le procédé de cuisson est arrêté immédiatement.

Fin du procédé de cuisson




Risque d'ébouillantage et de brûlure!



Après le procédé de cuisson, les accessoires utilisés ainsi que les récipients et aliments chauffés peuvent devenir brûlants.

- Ne touchez pas les accessoires brûlants, les récipients utilisés et les aliments avec les mains nues. Utilisez une manique ou un gant pour barbecue.


À la fin de chaque processus de cuisson, des signaux sonores sont émis et à l'écran clignote «End». Pour rappeler la fin de la cuisson, toutes les 2 minutes, des signaux sonores continuent à être émis et l'écran continue à afficher «End» jusqu'à ce que vous

- appuyez soit sur la touche  **21** ou
- vous ouvriez la porte **6**.

Cuisiner et cuire avec l'énergie micro-ondes

1. Placez l'aliment dans l'espace de cuisson **1** et fermez la porte **6**.
2. Appuyez sur la touche  **15**. L'écran **2** affiche «P 100» (= 100 % = 700 Watt).
3. En appuyant plusieurs fois sur la touche , sélectionnez le niveau de puissance souhaité. Le chiffre à l'écran correspond à la puissance en pour cent (par ex. «P-50» = 350 Watt).

Il y a les niveaux de puissance suivants:



Appuyer sur la touche 	Affichage sur l'écran	Puissance en Watts
1×	P 100	700
2×	P-90	630
3×	P-80	560
4×	P-70	490
5×	P-60	420
6×	P-50	350
7×	P-40	280
8×	P-30	210
9×	P-20	140
10×	P-10	70
11×	P-00	0

- Réglez avec le bouton rotatif **19** le temps de préparation souhaité.
- Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le procédé de cuisson.

Faire griller

La fonction de grillade est particulièrement utile pour des tranches de viande fines, des steaks, de la viande hachée, des kebabs, des saucisses, des pièces de poulet ou des toasts gratinés.

Dans la mesure que vos aliments sont adaptés, vous pouvez utiliser en mode grill la grille de cuisson en acier inoxydable. Le temps de grillade le plus long est de 95 minutes.



- Posez les aliments à griller sur la grille de cuisson en acier inoxydable **8** et posez les deux dans l'espace de cuisson **1**.
- Fermez la porte **6**.
- Appuyez sur la touche  **16**, l'écran **2** affiche .
- Réglez avec le bouton rotatif **19** la durée de cuisson nécessaire.
- Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer la grillade.







Retournez après environ la moitié du temps de cuisson les aliments. Vous pouvez trouver des informations pour interrompre et continuer le procédé de cuisson au paragraphe «Interrompre/continuer/arrêter le procédé de cuisson».

Griller et mode micro-ondes (mode de fonctionnement combiné)

Avec ce micro-ondes, vous pouvez effectuer en même temps le mode micro-ondes et grillade. Il y a deux programmes dont le temps de cuisson maximal est respectivement de 95 minutes. N'utilisez pas la grille de cuisson fournie en acier inoxydable **8** avec le mode micro-ondes ou combiné.

Affichage du programme sur l'écran	Fonction/puissance en %	Convient à:
Programme 1: Co-1 	Micro-ondes: 30 %, gril 70 %	Poisson, gratin
Programme 2: Co-2 	Micro-ondes: 55 %, gril 45 %	Omelettes, pommes de terre cuites, volailles, gratin

1. Placez l'aliment dans l'espace de cuisson **1** et fermez la porte **6**.
2. En appuyant plusieurs fois sur la touche  +  **17**, sélectionnez le programme souhaité: «Co-1 » ou «Co-2 ».
3. Réglez avec le bouton rotatif **19** la durée de cuisson nécessaire.
4. Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le procédé de cuisson.



Retournez après environ la moitié du temps de cuisson les aliments. Vous pouvez trouver des informations pour interrompre et continuer le procédé de cuisson au paragraphe «Interrompre/continuer/arrêter le procédé de cuisson».



Décongeler



Après un certain temps, chacun des deux programmes de décongélation s'arrête automatiquement et des signaux sonores sont émis de manière répétitive. Retournez alors l'aliment dégelé. Appuyez ensuite sur le bouton rotatif pour redémarrer le programme de décongélation.



Décongeler avec une durée

Vous pouvez régler la durée du programme de décongélation. Le temps de décongélation le plus long est de 95 minutes.

1. Placez l'aliment congelé dans un récipient adapté dans l'espace de cuisson **1** et fermez la porte **6**.
2. Appuyez une fois sur la touche  **18**, l'écran **2** affiche .
3. Réglez avec le bouton rotatif **19** le temps de décongélation souhaité.
4. Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le procédé de décongélation.

Décongeler par rapport au poids

Vous pouvez régler le programme de décongélation aussi par rapport au poids. On peut régler des poids de 100 g à 1 800 g.









1. Placez l'aliment congelé dans un récipient adapté dans l'espace de cuisson **1** et fermez la porte **6**.
2. Appuyez deux fois sur la touche  **18**, l'écran affiche  et g.
3. Tournez le bouton rotatif **19** pour indiquer un poids entre 100 et 1 800 grammes.
4. Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le procédé de décongélation.

Cuisiner et cuisson automatiques

Généralités

Pour la préparation de cuisine et la cuisson automatiques, il n'est pas nécessaire d'indiquer le temps de préparation/cuisson et le niveau d'énergie. Le micro-ondes définit automatiquement les valeurs, dépendant de l'aliment et de son poids indiqués.

Vous pouvez voir dans le tableau une vue synoptique des programmes automatiques avec leur affichage à l'écran ainsi que les modes de fonctionnement utilisés.

Affichage écran	Programme	Mode de fonctionnement: Micro-ondes	Mode de fonctionnement: Gril
1 	Boissons	x	
2 	Pâtes	x	
3 	Poisson	x	x
4 	Viande	x	x
5 	Pizza	x	
6 	Légumes	x	
7 	Pommes de terre	x	
8 	Popcorn	x	

Procédure de base

1. Tournez le bouton rotatif **19** à gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).
Sur l'écran **2** sont affichés les symboles des programmes existants (voir **Fig. C**).





2. Sélectionnez avec le bouton rotatif le programme souhaité, par ex. «**AUTO 6**» pour cuire des légumes.
3. Appuyez sur le bouton rotatif pour valider la sélection.
4. Réglez avec le bouton rotatif le poids.
5. Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le programme.





Dès que le programme est passé, plusieurs signaux sonores sont émis et vous pouvez enlever l'aliment.



- Si l'aliment n'est pas correctement cuit, cuisez-le encore une fois quelques minutes avec le programme micro-ondes ou grillade.
- En recuisant avec la fonction de grillade (uniquement programmes **AUTO 3** et **AUTO 4**), le niveau de brunissement des aliments augmente aussi.
- Tenez compte que la taille, la forme et la sorte de l'aliment ont aussi une influence sur le résultat de cuisson.

Le type de saisie et les intervalles de poids dépendent du programme sélectionné. La saisie se fait en tournant le bouton rotatif.

Affichage écran	Programme	Poids	Temps de préparation	Puissance
AUTO 1 	Boissons	200 ml (1)	1:40	700 W
		400 ml (2)	3:00	
		600 ml (3)	4:20	
AUTO 2 	Pâtes	100 g	20:00	560 W
		200 g	25:00	
		300 g	30:00	
AUTO 3 	Poisson	200 g	4:00	560 W
		300 g	5:20	
		400 g	6:40	
		500 g	8:00	
		600 g	9:20	
AUTO 4 	Viande	200 g	12:00	env. 710 W
		300 g	15:00	
		400 g	18:00	
		500 g	21:00	
		600 g	24:00	

Affichage écran	Programme	Poids	Temps de préparation	Puissance
AUTO 5 	Pizza	150 g	1:00	700 W
		300 g	1:30	
		450 g	2:00	
AUTO 6 	Légumes	200 g	3:30	700 W
		300 g	4:30	
		400 g	5:30	
		500 g	6:30	
		600 g	7:30	
AUTO 7 	Pommes de terre	230 g (1)	6:00	700 W
		460 g (2)	10:00	
		690 g (3)	14:00	
AUTO 8 	Popcorn	99 g	2:50	700 W

Informations relatives aux programmes

AUTO 1 Boissons

- Utilisez pour le réchauffement un récipient adapté au micro-ondes.
- Posez la boisson sur la plaque tournante dans l'espace de cuisson.
- En cas de plusieurs récipients dans le micro-ondes, veillez à ce que ceux-ci ne se touchent pas.

AUTO 2 Pâtes

- Utilisez pour le réchauffement un récipient haut adapté au micro-ondes.
- Utilisez autant d'eau que pour une cuisson traditionnelle.
- Placez le récipient avec les pâtes au centre de la plaque tournante dans l'espace de cuisson.

AUTO 3 Poisson

- N'utilisez pas de protections puisque ce programme tourne avec le gril allumé.
- Utilisez un récipient adapté au micro-ondes.
- Placez le poisson sur une assiette adaptée au mode micro-ondes.
- Épicez le poisson selon les besoins.
- Placez l'assiette au centre de la plaque tournante.
- Retournez le poisson lorsque le programme s'arrête automatiquement dans ce but.

AUTO 4 **Viande**

- N'utilisez pas de protections puisque ce programme tourne avec le gril allumé.
- Utilisez un récipient adapté au micro-ondes.
- Placez la viande sur une assiette adaptée au mode micro-ondes.
- Épicez la viande selon les besoins.
- Placez l'assiette au centre de la plaque tournante.
- Retournez la viande lorsque le programme s'arrête automatiquement dans ce but.

AUTO 5 **Pizza**

- Posez la pizza sur la plaque tournante.



Le programme Pizza sert à chauffer des pizzas. Il n'est pas adapté à une première cuisson d'une pizza.

AUTO 6 **Légumes**

- Utilisez pour le réchauffement un récipient adapté au micro-ondes.
- Mettez les légumes avec un peu d'eau dans le récipient.
- Placez le récipient au centre de la plaque tournante.

AUTO 7 **Pommes de terre**



- Utilisez pour l'échauffement un récipient adapté au micro-ondes dans lequel les pommes de terre ne se touchent pas, si possible.
- Nous recommandons d'utiliser des pommes de terre non épluchées, si possible de la même taille.
- Entaillez les épluchures de pommes de terre à plusieurs endroits.
- Placez le récipient au centre de la plaque tournante.

AUTO 8 **Popcorn**

- Utilisez les emballages de popcorn courants désignés pour la fabrication de popcorn dans le micro-ondes.
- Placez l'emballage au centre de la plaque tournante.

Fonction horloge de cuisson d'œuf (démarrage)

Le temps le plus long est de 95 minutes.

1. Appuyez une fois sur la touche  20.
2. Réglez avec le bouton rotatif  le temps souhaité.
3. Appuyez sur le bouton rotatif pour démarrer le temps de démarrage.

Dès que le temps de démarrage est écoulé, plusieurs signaux sonores sont émis.

N'oubliez pas:

- Pour consulter l'heure pour un temps de démarrage plus long, appuyez sur la touche ⌚. Après quelques secondes, le temps de démarrage est réaffiché automatiquement.
- Pour arrêter le temps de démarrage, appuyez sur la touche ⏏ 21.

Nettoyage



Risque de brûlure!

Pendant l'utilisation, le micro-ondes devient très brûlant.

- Laissez refroidir complètement le micro-ondes avant chaque nettoyage.

AVIS!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le micro-ondes dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau dans le boîtier.
- Ne nettoyez pas le micro-ondes avec un nettoyeur à vapeur.

AVIS!

Danger d'usage inadéquat!

Une manipulation non conforme du micro-ondes ou des accessoires peut provoquer des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- Ne mettez en aucun cas le micro-ondes dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait. Ne nettoyez pas non plus les accessoires

dans le lave-vaisselle.

- Le micro-ondes doit être nettoyé régulièrement et les restes d'aliments doivent être enlevés.
- Une propreté insuffisante du micro-ondes peut entraîner une destruction de la surface qui elle-même affecte la durée d'utilisation et peut provoquer éventuellement des situations dangereuses.

1. Retirez avant le nettoyage la fiche réseau.
2. Laissez le micro-ondes refroidir complètement.
3. Nettoyez les différentes pièces de l'appareil comme suit:

Intérieur du micro-ondes: Essuyez les projections ou des liquides renversés collés sur les parois ou le fond avec un chiffon humide. En cas de saletés importantes, vous pouvez utiliser un produit de nettoyage doux.

Extérieur du micro-ondes: Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau dans le micro-ondes.

Fenêtre, joint et mécanisme de fermeture: Nettoyez ces pièces doucement avec une solution savonneuse douce. Vérifiez en même temps ces pièces pour dommages.

Panneau de commande: Nettoyez le panneau de commande avec un chiffon doux et humide. Laissez pour ceci la porte du micro-ondes ouverte. Vous empêchez ainsi que le micro-ondes se met en route accidentellement.

Enlever l'eau de condensation: Essuyez l'eau de condensation avec un chiffon doux. L'eau de condensation peut survenir lorsque le micro-ondes est utilisé dans un environnement à forte humidité.

Grille de cuisson en acier inoxydable, plaque tournante en verre et bague à rouleaux: Nettoyez ces pièces dans une solution savonneuse douce. Frottez ensuite les pièces pour les sécher.

Résidus d'odeur: Enlevez des résidus d'odeur dans le micro-ondes en mettant une tasse d'eau avec le jus et la peau d'un citron dans un récipient profond et adapté au micro-ondes, et chauffez-le pendant 5 minutes dans le micro-ondes. Essuyez ensuite soigneusement l'espace de cuisson et frottez-le ensuite pour le sécher.

Changement du moyen d'éclairage

Si le moyen d'éclairage dans le micro-ondes est défectueuse, il doit être remplacé par un atelier professionnel. N'essayez en aucun cas de remplacer le moyen d'éclairage vous-même.

Rangement

- Conservez le micro-ondes hors de portée des enfants.
- Rangez le micro-ondes à l'abri de l'humidité dans une pièce protégée.

Recherche d'erreurs

Problème	Origines possibles	Suppression des problèmes
Aucune fonction.	La fiche réseau n'est pas branchée.	Branchez la fiche réseau.
Le micro-ondes ne chauffe pas.	La porte du micro-ondes n'est pas fermée.	Fermez la porte.

Données techniques

Type:	96310
Tension/fréquence nominale:	230-240 V~, 50 Hz
Puissance de sortie nominale (mode micro-ondes):	700 W
Puissance d'entrée nominale (gril):	900 W
Puissance d'entrée nominale (micro-ondes):	1200 W
Fréquence micro-ondes:	2 450 MHz
Taille espace de cuisson:	env. 17 litres
Poids:	11,3 kg
Dimensions (h × l × p):	env. 262 × 452 × 346 mm
N° d'article:	96310

Ce produit satisfait les exigences de la norme européenne EN55011.

Le produit, conformément aux normes, est classé comme un appareil du groupe 2, classe B.

Groupe 2 signifie que l'appareil, conformément à son utilisation, génère de l'énergie haute fréquence sous forme de rayons électromagnétiques pour le traitement thermique d'aliments.

Classe B signifie que l'appareil convient à l'utilisation domestique.

Déclaration de conformité



La déclaration «CE» de conformité peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le micro-ondes

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)
















Les appareils usagés ne vont pas dans les déchets ménagers!

Si un jour, le micro-ondes ne peut plus être utilisé, chaque consommateur **est légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparés des déchets ménagers**, par ex. à un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage approprié des appareils usagés dans un circuit d'élimination respectueux de l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici.

Sommaro

Panoramica prodotto	4
Utilizzo	5
Dotazione/parti dell'apparecchio	68
Codici QR	69
Informazioni generali	70
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	70
Descrizione pittogrammi	70
Sicurezza	71
Utilizzo conforme all'uso previsto	71
Avvertenze di sicurezza	72
Prima messa in funzione	78
Controllare il forno a microonde e la dotazione	78
Lavaggio preliminare	79
Posizionare e collegare il forno a microonde	79
Impostare l'ora	80
Primo riscaldamento	80
Montare gli accessori	81
Come funziona il forno a microonde	81
Accessori e materiali	82
Indicazioni generali per la cottura e la preparazione	84
Utilizzo	84
Funzioni base	85
Cucinare e preparare utilizzando l'energia a microonde	86
Grigliare	87
Modalità grill e microonde (funzionamento combinato)	87
Scongelamento	88
Cottura e preparazione automatiche	89
Funzione clessidra (countdown)	92
Pulizia	93
Sostituzione della lampadina	94
Conservazione	94
Ricerca anomalie	94
Dati tecnici	95
Dichiarazione di conformità	95
Smaltimento	96
Smaltire l'imballaggio	96
Smaltire il forno a microonde	96
Garanzia	97
Scheda di garanzia	97
Condizioni di garanzia	100

Dotazione/parti dell'apparecchio

- 1 Camera di cottura
- 2 Display (per dettagli vedi **Fig. C**)
- 3 Tasti di controllo (per dettagli vedi **Fig. D**)
- 4 Blocchi dello sportello
- 5 Manico
- 6 Sportello
- 7 Finestra
- 8 Griglia di cottura in acciaio inox
- 9 Piatto rotante in vetro
- 10 Anello girevole
- 11 Indicazione modalità di funzionamento:
 - AUTO Programma automatico
 -  Funzionamento della ventola (nessuna funzione di cottura)
 -  Impostazione dell'ora
 -  Blocco bambini attivo
- 12 Orario, peso o durata di preparazione residua
- 13 Indicazione modalità di funzionamento:
 -  Programma di scongelamento (tempo)
 -  Funzionamento microonde
 -  Funzionamento grill
 -  Programma combinato 1: grill + microonde
 -  Programma combinato 2: grill + microonde
- 14 Programmi automatici:
 -  Programma AUTO 1: Bevande
 -  Programma AUTO 2: Noodles
 -  Programma AUTO 3: Pesce
 -  Programma AUTO 4: Carne
 -  Programma AUTO 5: Pizza
 -  Programma AUTO 6: Verdura
 -  Programma AUTO 7: Patate
 -  Programma AUTO 8: Popcorn
 -  Scongelo in base al peso
- 15  Selezionare la potenza del forno a microonde
- 16  Selezionare grill
- 17  +  Selezionare programma combinato grill + microonde
- 18  Selezionare programma di scongelamento
- 19 Manopola regolatrice: impostare l'orario, attivare il forno a microonde, selezionare il programma, inserire il peso degli alimenti
- 20  Impostare l'ora
- 21  Interrompere il processo di cottura, annullare il processo d'impostazione

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio** o **accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso appartengono al presente forno a microonde da con funzione griglia (di seguito chiamato solo "forno a microonde"). Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il forno a microonde leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni al forno a microonde.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del forno a microonde, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul forno a microonde o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.



Questo simbolo fornisce informazioni utili sulla messa in funzione e sull'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio Economico Europeo.



Questo simbolo indica che il materiale è idoneo al contatto con alimenti.



Questo simbolo indica che le superfici possono riscaldarsi durante l'uso.

Sicurezza

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il forno a microonde è destinato soltanto allo scongelamento, al riscaldamento, alla cottura e alla grigliatura di alimenti. Il presente apparecchio può essere utilizzato in ambienti domestici e in applicazioni similari quali ad esempio:

- in cucine per dipendenti di negozi, uffici ed altri locali commerciali;
- in proprietà agricole;
- da parte di clienti di alberghi, motel e altre attività ricettive;
- in bed and breakfast.

Il forno a microonde è fornito come apparecchio indipendente. Non incassare all'interno di un mobile.

Il forno a microonde è destinato al riscaldamento di cibi e bevande. L'asciugatura di cibo o vestiti e il riscaldamento di cuscini termici, ciabatte, spugne, stracci umidi e simili può provocare lesioni, infiammazioni o incendi.

Utilizzare il forno a microonde soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. Il forno a microonde non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN ULTERIORE USO

Avvertenze di sicurezza



Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete può provocare scosse elettriche.

- Allacciare il forno a microonde solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Allacciare il forno a microonde solo ad una presa di corrente accessibile, in modo da poter staccare il forno a microonde subito dalla rete in caso di anomalie.
- Non usare il forno a microonde se presenta danni visibili e se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.
- Se il cavo di alimentazione del forno a microonde è deteriorato, dovrà essere sostituito dal produttore o dalla sua assistenza post-vendita, oppure da una persona parimenti qualificata, in modo da evitare pericoli.
- Non aprire l'involucro, bensì far eseguire la riparazione da personale qualificato. Rivolgersi ad un'officina specializzata. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che corrispondono alle specifiche originali dell'apparecchio. Nel forno a microonde sono presenti parti elettriche e meccaniche che sono indispensabili protezioni da fonti di pericolo.
- Non è consentito far funzionare il forno a microonde con un timer esterno o sistemi di attivazione a distanza separati.
- Non immergere in acqua né in altri liquidi il forno a microonde né il cavo di alimentazione o la spina.

- Mai toccare la spina con mani umide.
- Mai tirare la spina dalla presa afferrando il cavo di alimentazione, bensì afferrare sempre la spina di alimentazione.
- Non usare mai il cavo di alimentazione come manico.
- Tenere il forno a microonde, la spina o il cavo di alimentazione al di fuori dalla portata da fiamme libere e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.
- Utilizzare il forno a microonde solo in ambienti interni. Non utilizzarla in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Mai riporre il forno a microonde in modo tale che possa cadere in una vasca o lavandino.
- Non toccare mai con le mani l'apparecchio elettrico caduto in acqua. In tale eventualità, staccare subito la spina.
- Fare in modo che i bambini non possano infilare oggetti nel forno a microonde.
- Se il forno a microonde non viene utilizzato, oppure se lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnerlo sempre e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Rispettare il capitolo Lavaggio preliminare e Pulizia.



Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Il presente forno a microonde può essere utilizzato dai bambini di età maggiore di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e/o cognizioni, a condizione che tali persone siano sotto

sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare l'apparecchio ed abbiano compreso gli eventuali pericoli.

- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano maggiori di 8 anni e sorvegliati.
- Prima del consumo, controllare la temperatura dell'alimento riscaldato con il forno a microonde. Per pappe e biberon, è necessario esercitare particolare attenzione e agitare o mescolare sempre la pappa prima di esaminare la temperatura, per evitare scottature. Controllare prima di alimentare il bambino per es. sul dorso della mano che il cibo non abbia una temperatura elevata.
- Il funzionamento combinato e grill del forno a microonde è particolarmente caldo. Il forno a microonde può essere utilizzato soltanto sotto il controllo di un adulto.
- Tenere lontano i bambini minori di otto anni dal forno a microonde e dal cavo di collegamento.
- Non lasciare mai incustodito il forno a microonde mentre funziona.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imbballaggio. Bambini potrebbero imprigionarvisi e soffocare.



Pericolo di onde elettromagnetiche!

Solo quando il forno a microonde è in perfette condizioni, si è protetti dalle radiazioni a microonde.

- Non azionare il forno a microonde se lo sportello non si può chiudere correttamente o la guarnizione dello sportello è danneggiata. In questo caso, contattare un'officina o la nostra assistenza post-vendita.
- Non rimuovere le coperture all'interno del forno a microonde o la pellicola interna della finestra di ispezione nello sportello.

**AVVERTIMENTO!****Pericolo d'esplosione!**

Per i liquidi e altri alimenti che vengono riscaldati in contenitori sigillati, sussiste il pericolo d'esplosione.

- Pertanto, in caso di bottiglie e contenitori richiudibili, quali biberon, prima del riscaldamento devono essere necessariamente senza chiusura.
- **AVVERTIMENTO:** I lavori di manutenzione o riparazione, che prevedono la rimozione delle protezioni per le microonde, devono essere eseguiti da persone competenti. Altrimenti si corre il rischio di pericoli.

**AVVERTIMENTO!****Pericolo di scottature e di ustioni!**

Durante l'uso, il forno a microonde, gli accessori e i contenitori usati e gli alimenti riscaldati possono essere molto caldi.

- Quando si riscaldano liquidi nel forno a microonde, questi possono provocare un sovrariscaldamento, ossia il liquido è già alla temperatura di ebollizione senza presentare le tipiche bolle di vapore durante la cottura. Urti ad esempio durante la rimozione possono portare a un'ebollizione improvvisa ed esplosiva del liquido. Per questo motivo, si deve prestare attenzione quando si maneggiano contenitori di liquidi. Per il riscaldamento di liquidi, posizionare necessariamente un'asta di vetro o ceramica nel recipiente. Questo serve a evitare un'ebollizione tardiva del liquido.
- Notare che, in seguito al riscaldamento con il forno a microonde, la temperatura degli alimenti riscaldati può essere molto più elevata rispetto alla temperatura dei piatti.
- Non toccare le superfici calde del forno a microonde.

AVVISO!

Pericolo d'incendio!

Il riscaldamento di alimenti può provocare un incendio.

- Se durante il funzionamento si sviluppa del fumo nel forno a microonde, effettuare le seguenti operazioni:
 1. Tenere lo sportello del forno a microonde chiuso per soffocare eventuali fiamme presenti.
 2. Spegnere il forno a microonde.
 3. Staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non posizionare né poggiare oggetti sopra il forno a microonde.
- Tenere il forno a microonde costantemente monitorato se si riscaldano o cucinano alimenti in contenitori di plastica o carta.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio può danneggiare il forno a microonde.

- Collocare il forno a microonde su un piano di lavoro facilmente accessibile, orizzontale, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non collocare il forno a microonde sul bordo o sugli spigoli del piano di lavoro.
- Per evitare che il calore si accumuli, non collocare il forno a microonde nelle dirette vicinanze di una parete, sotto i pensili o simili ostacoli. Il vapore emanato dall'apparecchio può rovinare i mobili. Tenere una distanza sui lati di 20 cm e una distanza dall'alto di 30 cm.
- Non collocare mai il forno a microonde sopra o vicino a superfici calde (ad es. fornelli ecc.).
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non esporre mai il forno a microonde a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o agenti atmosferici (pioggia, ecc.). Mai

versare liquidi all'interno del forno a microonde.

- Per pulire il forno a microonde, si raccomanda di non immergerlo mai in acqua e di non utilizzare un pulitore a vapore. In tal caso il forno a microonde potrebbe danneggiarsi.
- Si raccomanda di non mettere il forno a microonde nella lavastoviglie. Si danneggerebbe irrimediabilmente.
- Non utilizzare più il forno a microonde se i suoi componenti in plastica sono screpolati o spaccati, o se si sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.
- Non utilizzare contenitori in metallo per riscaldare cibi e bevande. Utilizzare invece solo stoviglie adatte al forno a microonde. Al momento dell'acquisto prestare attenzione alle etichette come "adatto a microonde" o "per microonde". Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Accessori e materiali".
- Assicurarsi che il piatto rotante in vetro sia caricato in modo uniforme e che durante l'uso non sia a contatto con la parete interna metallica dell'apparecchio e la parte interna dello sportello.
- Non far mai funzionare a vuoto l'apparecchio in modalità "Microonde" (tranne per il riscaldamento in modalità aria calda), ossia senza cibo nella camera di cottura.
- Utilizzare solo gli accessori in dotazione o indicati come idonei.
- Le superfici dell'apparecchio possono essere danneggiate da scarsa igiene. Questo a sua volta può portare a una durata ridotta nonché a situazioni pericolose. Pulire il forno a microonde dopo ogni uso e rimuovere i residui di cibo, gli spruzzi di cibo e grasso con un panno umido.

Ulteriori indicazioni per il riscaldamento di alimenti

- Punzecchiare in diversi punti gli alimenti con pelle rigida come salsicce o pomodori, prima di riscaldarli. Questo impedisce l'esplosione del cibo.

- Non riscaldare uova con guscio o uova sode intere in apparecchi di cottura a microonde, in quanto potrebbero esplodere anche se il riscaldamento a microonde viene interrotto.
- Utilizzare un termometro al mercurio o un termometro per liquidi per misurare la temperatura. Utilizzare solo termometri speciali adatti per le microonde.
- Non usare il forno a microonde se sono visibili crepe o fessure in componenti in plastica o se questi sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.
- Sul lato inferiore del forno a microonde sono presenti dei piedini in gomma. Considerato che le superfici dei mobili o dei pavimenti constano di materiali più disparati e che vengono trattati con molti tipi di detergenti e prodotti per la cura, non si può escludere che alcune sostanze in essi contenute potrebbero attaccare e/o sciogliere i piedini in gomma. Posizionare sotto il forno a microonde una superficie antiscivolo.

Prima messa in funzione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio può danneggiare il forno a microonde.

- Non rimuovere la copertura di cartone dal lato destro della camera di cottura. Dietro questa copertura, è presente il Magnetron che genera le microonde.

Controllare il forno a microonde e la dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito il forno a microonde.

- Prestare molta attenzione durante l'apertura.
 1. Estrarre il forno a microonde dall'imballaggio.
 2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A e B**).
 3. Controllare che il forno a microonde o le parti singole non siano stati danneggiati. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzare il forno a microonde. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

Lavaggio preliminare

Prima di usare il forno a microonde per la prima volta, pulire il forno a microonde e gli accessori per rimuovere eventuali residui di fabbricazione.

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio e tutte le pellicole di protezione.
2. Prima del primo utilizzo, pulire tutti i componenti del forno a microonde come descritto al capitolo "Pulizia".

Posizionare e collegare il forno a microonde

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento e d'incendio!

Se si seleziona una posizione di installazione non idonea è possibile causare danni al forno a microonde e/o all'ambiente. Sussiste anche un pericolo di incendio.


- Posizionare il forno a microonde su una superficie facilmente accessibile, piana e asciutta, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non collocare il forno a microonde sul bordo o sugli spigoli del piano di lavoro.
- Evitare l'accumulo di calore posizionando il forno a microonde in modo che l'aria possa circolare bene. Tenere una distanza sui lati di 20 cm e una distanza dall'alto di 30 cm. Il forno a microonde non può essere utilizzato come apparecchio incorporato.
- Collocare l'apparecchio con il lato posteriore contro una parete. I distanziali posti sul retro del forno a microonde assicureranno la distanza minima richiesta. Non possono essere rimossi.





- Non posizionare il forno a microonde nelle immediate vicinanze di altri dispositivi elettronici. Durante il funzionamento altrimenti si possono verificare interferenze con altri apparecchi.

1. Collocare il forno a microonde in modo che corrisponda alle avvertenze di sicurezza di cui sopra.
2. Inserire la spina in una presa con contatto di terra per un facile accesso.
Un segnale acustico viene emesso e viene visualizzato sul display illuminato un'indicazione.
3. Impostare l'orario (vedi paragrafo successivo).

Impostare l'ora



- Ogni tasto è confermato con un segnale acustico.
- Premendo il tasto  **21** è possibile annullare l'operazione.
- Dopo circa 20 secondi senza premere un tasto, l'impostazione viene automaticamente terminata ed è necessario ripetere il processo.
- Se l'alimentazione viene interrotta, l'orario deve essere ripristinato.



1. Premere il tasto  **20** per ca. 3 secondi.
Sul display **2** appare "Hr12".
2. Scegliere premendo di nuovo il tasto  se visualizzare il tempo in modalità 24 ore ("Hr24") o in modalità 12 ore ("Hr12").
3. Con la manopola regolatrice **19** impostare l'ora effettiva.
4. Premere il tasto  per confermare l'impostazione.
5. Con la manopola impostare i minuti effettivi.
6. Infine, premere il tasto  per completare il processo.

Primo riscaldamento



Durante il primo riscaldamento è possibile che si sviluppi un leggero odore. Ciò è normale. Provvedere ad un adeguato ricambio d'aria, ad es. aprendo una finestra.

Il primo riscaldamento avviene nella modalità di funzionamento "grill" senza alimenti e accessori nella camera di cottura. Questo può far evaporare i residui legati alla produzione.

1. Controllare se la camera di cottura **1** è vuota. Rimuovere eventuali parti.
2. Premere una volta il tasto  **16**.
Sul display **2** appare .

3. Con la manopola regolatrice **19** impostare 10 minuti (indicazione "10:00").
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo.
Dopo 10 minuti, il forno a microonde si spegne automaticamente ed emette 4 segnali acustici, il display mostra "End". Attendere qualche minuto fino a quando il forno a microonde è freddo.
5. Pulire il forno a microonde ancora una volta da dentro e fuori con un panno morbido, leggermente umido. Assicurarsi che non penetri umidità nella parte elettronica del forno a microonde.

Montare gli accessori

Ad eccezione del primo riscaldamento, il forno a microonde non deve essere utilizzato senza l'accessorio dell'anello girevole e il piatto rotante in vetro. La griglia di cottura in acciaio inox **8** può essere utilizzata solo per le modalità di funzionamento "grill". Non può essere utilizzata in modalità microonde o combinata.

- Posizionare l'anello girevole **10** e il piatto rotante in vetro **9** nella camera di cottura **1** (vedi **Fig. B**). L'anello girevole può essere inserito in una sola posizione.

Funzione grill:

- Posizionare la griglia di cottura in acciaio inox nella camera di cottura.

Come funziona il forno a microonde

Le microonde sono onde elettromagnetiche generate dal generatore di microonde, il cosiddetto Magnetron. Una volta trascorso il tempo di cottura o quando si apre lo sportello, il Magnetron si spegne immediatamente.

Le microonde sono distribuite uniformemente in tutto la camera di cottura e la microonda viene riflessa dalle pareti interne metalliche e dalla finestra del forno a microonde.

In questo modo, le microonde raggiungono tutti i lati e il cibo. Grazie al piatto di vetro rotante, la distribuzione delle microonde viene ulteriormente migliorata.

- Le microonde penetrano a una profondità di circa 3 cm nel cibo e scaldano le molecole d'acqua, di grasso e zucchero.
- Questo calore permea l'intero cibo e comporta lo scongelamento, il riscaldamento e la cottura.
- Gli alimenti con alto contenuto di acqua vengono riscaldati più intensamente.
- La camera di cottura e l'aria all'interno della camera di cottura non si riscaldano. Il contenitore viene riscaldato principalmente dal cibo caldo.
- Ogni alimento per la cottura o lo scongelamento richiede una certa quantità di energia. Ecco una regola generale: elevata potenza = tempo breve; bassa potenza = tempo elevato.

- Per la distribuzione ottimale del calore, lasciare il cibo riscaldato 1–2 minuti nel forno a microonde per la cottura successiva.

Accessori e materiali

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento e d'incendio!

Se si utilizzano accessori non adatti, il forno a microonde e/o gli accessori potrebbero essere danneggiati o addirittura completamente distrutti. Sussiste anche un pericolo d'incendio.

- Non usare contenitori di porcellana, ceramica o plastica e coperture di pellicola in modalità combinata grill/grill. I materiali possono rompersi per l'elevato calore o deformarsi o carbonizzarsi.
- Il metallo nella camera di cottura interna porta scintille. Quindi utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox in dotazione solo in modalità grill. Una volta che si notano scintille, lampi o incendi, spegnere il forno a microonde immediatamente.
- Non utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox in dotazione nella modalità microonde o combinata.
- Quando si riscalda il cibo in contenitori di plastica o carta, il forno a microonde deve essere sorvegliato a causa della possibilità di innesco.

Per il forno a microonde è possibile acquistare piatti speciali e accessori. Prestare attenzione all'indicazione "adatto a microonde" o "per microonde". Ma è anche possibile utilizzare piatti già presenti se sono adatti.

Materiali adatti

- Porcellana, ceramica e vetro resistente al calore
- Plastica, resistente al calore e adatta per microonde (la plastica potrebbe essere scolorita dal cibo o deformata dal calore)
- Carta oleata

Materiali parzialmente adatti



Per verificare se un piatto è adatto per l'uso nel forno a microonde, mettere un po' di acqua nel contenitore e posizionarlo nel forno a microonde. Lasciare funzionare il forno a microonde per un minuto in modalità forno a microonde. Se si nota che il contenitore è più caldo dell'acqua, non è adatto per il forno a microonde.

- Terracotta e ceramica: Utilizzare ceramiche solo per lo scongelamento e per tempi di cottura brevi, in quanto possono verificarsi crepe a causa del contenuto d'aria e acqua.
- Utilizzare stoviglie con decorazioni d'oro o d'argento solo se sono "adatti a microonde".
- Non utilizzare pellicola di alluminio in grandi quantità. Tuttavia, è possibile utilizzare per es. piccoli pezzi per coprire parti sensibili. Coprire anche angoli dei contenitori per evitare una sovracottura, dal momento che l'energia delle microonde si concentra principalmente sugli angoli. Mantenere una distanza di 2,5 cm tra la pellicola e la parete interna.
- I contenitori di alluminio (ad es. piatti pronti) sono parzialmente adatti. Tuttavia, devono essere alti almeno 3 cm per poter essere utilizzati nel forno a microonde.

Materiali non idonei

- Metallo, così come tutte le pentole, le padelle e i coperchi di metallo
- Piatti con parti metalliche (manici, decorazione o fondi) o con decorazioni oro o argento possono anche portare a scintille in modalità microonde.
- I vetri di cristallo o cristallo al piombo si possono frantumare, il vetro colorato può scolorirsi.
- Tutti i materiali non resistenti al calore possono deformarsi o addirittura bruciare.

Tabella riassuntiva

L'elenco che segue è una guida generale che aiuterà nella scelta del giusto materiale/accessorio per la relativa modalità di funzionamento (forno a microonde, grill o funzionamento combinato).

Materiali/accessorio	Microonde	Grill	Funzionamento combinato
vetro resistente al calore	sì	sì	sì
vetro non resistente al calore	no	no	no
ceramica resistente al calore	sì	sì	sì
piatti di plastica per microonde	sì	no	no

Materiale/accessorio	Microonde	Grill	Funzionamento combinato
tovaglioli di carta	sì	no	no
inserti in metallo	no	sì	no
griglia di cottura in acciaio inox in dotazione	no	sì	no
pellicola di alluminio, vaschetta di alluminio	condizionatamente adatta	sì	condizionatamente adatta

Dimensioni e forma dei contenitori adatti per le microonde

- Contenitori piatti e ampi sono migliori di contenitori stretti e alti. Gli alimenti “piani” si cuociono in modo più uniforme.
- Contenitori tondi od ovali si scaldano meglio di quelli quadrati. Negli angoli sussiste il rischio di surriscaldamento.

Indicazioni generali per la cottura e la preparazione

- Per aggiungere e organizzare correttamente il cibo da cucinare, posizionare i pezzi più spessi verso il bordo esterno.
- Rispettare i tempi di cottura o preparazione precisi.
- Selezionare il tempo di cottura o preparazione indicato e prolungarlo se necessario. **Cibi troppo cotti possono sviluppare fumo o incendiarsi.**
- Coprire il cibo durante il processo di cottura o preparazione con una copertura adatta per le microonde. Coprendolo vengono evitati gli schizzi e il cibo viene cucinato in modo uniforme.
- Alimenti come pezzi di pollo e hamburger devono essere girati una volta durante la cottura nel forno a microonde per accelerare la cottura. I pezzi più grandi (arrosti, pollo arrosto ecc.) devono essere girati almeno una volta.
- È anche importante una redistribuzione, ad esempio con piccoli gnocchi: A metà del tempo di cottura, questi alimenti dovrebbero essere girati o mescolati dall'alto verso il basso e dall'interno verso l'esterno.
- Dopo il riscaldamento, mescolare il cibo per ottenere una distribuzione uniforme della temperatura, o lasciare continuare la cottura per un po'.

Utilizzo

Ogni volta che si preme un tasto, viene emesso un segnale acustico di conferma.


Se trascorrono più di 20 secondi tra quando vengono premuti i tasti, il processo viene interrotto automaticamente e l'impostazione dev'essere ripetuta.

Funzioni base


Blocco bambini

La funzione del blocco bambini aiuta a prevenire gli incidenti causati dall'attivazione del microonde da parte di bambini che non sono supervisionati da una persona competente.

Se il microonde non è in funzione e lo sportello **6** non viene aperto entro 1 minuto, la funzione di blocco bambini si attiva automaticamente.

- Sul display **2** appare il simbolo . I tasti sul pannello di comando sono disabilitati.

Quando si apre lo sportello con il manico **5** la funzione di blocco bambini è disabilitata.

- Il simbolo  scompare dal display. Il microonde può essere riutilizzato normalmente.

Avvio rapido 1


1. Premere la manopola regolatrice **19** per avviare il forno a microonde a massima potenza (700 watt) immediatamente.
2. Premere nuovamente la manopola regolatrice per impostare il tempo di cottura desiderato. Ogni volta che il tasto viene premuto, il tempo di cottura aumenta di 30 secondi. Periodo massimo di tempo regolabile: 12 minuti.

Avvio rapido 2



1. Ruotare la manopola regolatrice **19** verso destra (in senso orario).
Sul display **2** appare un orario.
2. Impostare il tempo desiderato mediante la manopola regolatrice.
Ruotare la manopola regolatrice verso destra per aumentare il tempo.
Ruotare la manopola regolatrice verso sinistra per ridurre il tempo.
3. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di cottura.

Interrompere/riprendere/annullare il processo di cottura

Per ruotare o mescolare il cibo per es. a metà del tempo di cottura, è spesso necessario interrompere il processo di cottura.

1. Aprire lo sportello **6** o premere il tasto  **21** per interrompere il processo di cottura. La durata rimanente viene visualizzata comunque sul display **2**.
2. Chiudere lo sportello e premere la manopola regolatrice **19** per continuare il processo di cottura.



- Se si preferisce non continuare il processo di cottura, ma interromperlo definitivamente prima dello scadere dell'orario, premere di nuovo il tasto .
- Se durante il processo di cottura si preme il tasto  due volte il processo di cottura si arresta immediatamente.

Fine del processo di cottura





Pericolo di scottature e di ustioni!






Dopo il processo di cottura, gli accessori e i contenitori usati e gli alimenti riscaldati possono essere molto caldi.

- Non toccare gli accessori caldi, i contenitori usati e gli alimenti con le mani nude. Utilizzare presine o guanto da forno.


Dopo ogni cottura viene emessa una serie di segnali acustici e sul display lampeggia "End". Per ricordare la fine del processo di cottura, ogni 2 minuti viene emesso un segnale acustico e sul display continuerà ad apparire "End" fino a quando

- si preme il tasto  21 o
- si apre lo sportello .

Cucinare e preparare utilizzando l'energia a microonde

1. Posizionare il cibo nella camera di cottura  e chiudere lo sportello .
2. Premere il tasto  15. Sul display  appare "P 100" (= 100 % = 700 watt).
3. Premendo ripetutamente il tasto , si seleziona il livello di potenza desiderato. Il numero sul display corrisponde alla potenza in percentuale (ad es. "P-50" = 350 watt).

Sono disponibili i seguenti livelli di potenza:

Premere il tasto 	Indicatore sul display	Potenza in watt
1×	P 100	700
2×	P-90	630
3×	P-80	560
4×	P-70	490
5×	P-60	420
6×	P-50	350



7×	P-40	280
8×	P-30	210
9×	P-20	140
10×	P-10	70
11×	P-00	0

4. Con la manopola regolatrice **19** impostare il tempo di preparazione desiderato.
5. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di cottura.

Grigliare

La funzione grill è particolarmente utile per fette di carne sottili, bistecche, carne macinata, spiedini, salsicce, pezzi di pollo o toast.

Con la modalità grill, è possibile, a condizione che i cibi siano adatti, utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox in dotazione. Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti.



1. Posizionare il cibo da grigliare sulla griglia di cottura in acciaio inox **8** e portare entrambi nella camera di cottura **1**.
2. Chiudere lo sportello **6**.
3. Premere il tasto  **16**, sul display **2** appare .
4. Con la manopola regolatrice **19**, impostare la durata di cottura necessaria.
5. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di grigliatura.







Capovolgere il cibo dopo circa metà del tempo trascorso. Per informazioni su come interrompere e riprendere un processo di cottura, vedi paragrafo "Interrompere/riprendere/annullare il processo di cottura".

Modalità grill e microonde (funzionamento combinato)

Questo forno a microonde può eseguire la funzione di grill e forno a microonde contemporaneamente. Ci sono due programmi per cui il tempo di cottura massimo è di 95 minuti. Non utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox **8** in dotazione nella modalità microonde o combinata.

Visualizzazione dei programmi sul display	Funzione/potenza in %	Adatto a
Programma 1: Co-1 	Forno a microonde: 30 %, grill 70 %	Pesce, gratin
Programma 2: Co-2 	Forno a microonde: 55 %, grill 45 %	Frittate, patate al forno, pollame, sfornati

1. Posizionare il cibo nella camera di cottura **1** e chiudere lo sportello **6**.
2. Premendo ripetutamente il tasto  +  **17**, selezionare il programma desiderato: "Co-1  o "Co-2 .
3. Con la manopola regolatrice **19**, impostare la durata di cottura necessaria.
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di cottura.



Capovolgere il cibo dopo circa metà del tempo trascorso. Per informazioni su come interrompere e riprendere un processo di cottura, vedi paragrafo "Interrompere/riprendere/annullare il processo di cottura".



Scongelamento



Dopo un certo periodo, ognuno dei due programmi di scongelamento si fermerà automaticamente e verranno emessi segnali acustici ripetuti. A questo punto girare il cibo scongelato. Successivamente premere la manopola regolatrice per avviare nuovamente il programma di scongelamento.



Scongelamento con durata

È possibile impostare la durata dello scongelamento. Il tempo di scongelamento massimo è di 95 minuti.

1. Posizionare il cibo da scongelare in un contenitore adatto nella camera di cottura **1** e chiudere lo sportello **6**.
2. Premere il tasto  **18**, sul display **2** appare .
3. Ruotando la manopola regolatrice **19** impostare il tempo di scongelamento desiderato.
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di scongelamento.

Scongelamento in base al peso

È anche possibile impostare lo scongelamento in base al peso. È possibile impostare pesi da 100 g a 1.800 g.









1. Posizionare il cibo da scongelare in un contenitore adatto nella camera di cottura **1** e chiudere lo sportello **6**.
2. Premere due volte il tasto  **18**, sul display appare  e g.
3. Inserire un peso compreso tra 100 e 1.800 grammi ruotando la manopola regolatrice **19**.
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di scongelamento.

Cottura e preparazione automatiche

Informazioni generali

Durante la cottura e la preparazione automatiche, non è necessario inserire i relativi tempi di cottura/preparazione e il livello di potenza. Il forno a microonde determina automaticamente i valori a seconda del cibo e del peso inserito.

Nella tabella si può vedere una panoramica dei programmi automatici con l'indicatore sul display e la modalità di funzionamento.

Indicazione sul display	Programma	Modalità di funzionamento: Microonde	Modalità di funzionamento: Grill
1 	Bevande	X	
2 	Noodles	X	
3 	Pesce	X	X
4 	Carne	X	X
5 	Pizza	X	
6 	Verdura	X	
7 	Patate	X	
8 	Popcorn	X	

Procedura di base






1. Ruotare la manopola regolatrice **19** verso sinistra (in senso antiorario).
Sul display **2** appaiono i simboli dei programmi esistenti (vedi **Fig. C**).
2. Selezionare con la manopola regolatrice il programma desiderato, per es. "AUTO 6" per cuocere le verdure.
3. Premere la manopola regolatrice per confermare la selezione.
4. Impostare con la manopola regolatrice il peso.
5. Premere la manopola regolatrice per avviare il programma.




Una volta che il programma è terminato, viene emessa una serie di segnali acustici e si può rimuovere il cibo.



- Se il cibo non è cotto correttamente, cucinare di nuovo dopo pochi minuti con il programma forno a microonde o grill.
- Durante la successiva cottura con il grill (solo programmi AUTO 3 e AUTO 4) aumenta anche il grado di doratura del cibo.
- Notare anche che la dimensione, la forma e la varietà del cibo influiscono sui risultati.

Il tipo di impostazione e intervallo di peso disponibili dipendono dal programma selezionato. L'impostazione avviene ruotando la manopola regolatrice.

Indicazione sul display	Programma	Contrappeso	Tempo di preparazione	Potenza
AUTO 1 	Bevande	200 ml (1)	1:40	700 W
		400 ml (2)	3:00	
		600 ml (3)	4:20	
AUTO 2 	Noodles	100 g	20:00	560 W
		200 g	25:00	
		300 g	30:00	
AUTO 3 	Pesce	200 g	4:00	560 W
		300 g	5:20	
		400 g	6:40	
		500 g	8:00	
		600 g	9:20	
AUTO 4 	Carne	200 g	12:00	ca. 710 W
		300 g	15:00	
		400 g	18:00	
		500 g	21:00	
		600 g	24:00	
AUTO 5 	Pizza	150 g	1:00	700 W
		300 g	1:30	
		450 g	2:00	

Indicazione sul display	Programma	Contrappeso	Tempo di preparazione	Potenza
AUTO 6 	Verdura	200 g	3:30	700 W
		300 g	4:30	
		400 g	5:30	
		500 g	6:30	
		600 g	7:30	
AUTO 7 	Patate	230 g (1)	6:00	700 W
		460 g (2)	10:00	
		690 g (3)	14:00	
AUTO 8 	Popcorn	99 g	2:50	700 W

Indicazioni sui programmi

AUTO 1 Bevande

- Utilizzare per il riscaldamento un contenitore per microonde.
- Posizionare la bevanda sul piatto girevole nella camera di cottura.
- Assicurarsi che, se sono presenti più contenitori nel forno a microonde, questi non si tocchino.

AUTO 2 Noodles

- Utilizzare per il riscaldamento un contenitore alto per microonde.
- Usare più acqua rispetto alla cottura tradizionale.
- Posizionare il contenitore con i noodles al centro del piatto rotante nella camera di cottura.

AUTO 3 Pesce

- Non utilizzare coperture in quanto questo programma viene eseguito con la funzione grill.
- Utilizzare un contenitore per microonde.
- Mettere il pesce su un piatto adatto per l'uso nel forno a microonde.
- Condire il pesce come richiesto.
- Posizionare il piatto al centro del piatto rotante.
- Girare il pesce quando il programma si arresta automaticamente.

AUTO 4 Carne

- Non utilizzare coperture in quanto questo programma viene eseguito con la funzione grill.
- Utilizzare un contenitore per microonde.

- Mettere la carne su un piatto adatto per l'uso nel forno a microonde.
- Condire la carne come richiesto.
- Posizionare il piatto al centro del piatto rotante.
- Girare la carne quando il programma si arresta automaticamente.

AUTO 5  **Pizza**

- Posizionare la pizza sul piatto rotante.



Il programma per pizza viene utilizzato per riscaldare le pizze. Non è adatto per la cottura iniziale di una pizza.

AUTO 6  **Verdure**

- Utilizzare per il riscaldamento un contenitore per microonde.
- Inserire le verdure con un po' d'acqua nel contenitore.
- Posizionare il contenitore al centro del piatto rotante.

AUTO 7  **Patate**


- Utilizzare per riscaldare un contenitore per microonde in cui le patate possibilmente non si toccano.
- Si consiglia di utilizzare patate con la buccia che siano il più possibile uguali.
- Bucherellare le bucce di patate un paio di volte.
- Posizionare il contenitore al centro del piatto rotante.

AUTO 8  **Popcorn**

- Utilizzare la confezione del popcorn che è eccellente per preparare i popcorn nel forno a microonde.
- Posizionare la confezione al centro del piatto rotante.



Funzione clessidra (countdown)

Il tempo massimo regolabile è di 95 minuti.

1. Premere una volta il tasto  **20**.
2. Con la manopola regolatrice **19** impostare il tempo desiderato.
3. Premere la manopola regolatrice per avviare il countdown.

Una volta che il conto alla rovescia è terminato, viene emessa una serie di segnali acustici.

Fare attenzione:

- Per poter vedere l'orario con un conto alla rovescia più lungo, premere il tasto .
Dopo pochi secondi il conto alla rovescia riapparirà automaticamente.
- Per annullare il conto alla rovescia, premere il tasto  **21**.

Pulizia



Pericolo di scottature!

Durante l'uso, il forno a microonde può essere molto caldo.

- Prima di pulire il forno a microonde, attendere sempre che si sia completamente raffreddato.

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.

- Mai immergere il forno a microonde in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che l'acqua non possa infiltrarsi nell'involucro.
- Non pulire il forno a microonde con una pulitrice a vapore.

AVVISO!

Pericolo da utilizzo improprio!

Il maneggio improprio del forno a microonde o degli accessori può portare danni.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon e utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Si raccomanda di non mettere il forno a microonde nella lavastoviglie. Si danneggerebbe irrimediabilmente. Non pulire gli accessori in lavastoviglie.
- Il forno a microonde deve essere pulito regolarmente e i residui di cibo dovrebbero essere rimossi.
- Una scarsa pulizia del forno a microonde può portare a una distruzione della superficie, che a sua volta influisce sulla durata e può creare situazioni di pericolo.

1. Prima della pulizia, sfilare la spina dalla presa.
2. Attendere che il forno a microonde si raffreddi completamente.
3. Pulire le varie parti dell'apparecchio come segue:

Interno del forno a microonde: Pulire schizzi o fuoriuscite di liquidi che si attaccano alle pareti o alla parte inferiore con un panno umido. In caso di sporco ostinato, utilizzare un detergente delicato.

Esterno del forno a microonde: Pulire le superfici esterne con un panno umido. Fare attenzione a non far penetrare l'acqua nel forno a microonde.

Finestra, guarnizione e meccanismo di bloccaggio: Pulire accuratamente con una soluzione di sapone neutro. Prestare attenzione anche alla presenza di danni su queste parti.

Pannello di comando: Pulire il pannello di comando utilizzando un panno morbido leggermente umido. Lasciar aperto lo sportello del forno a microonde. Questo consentirà di evitare che il forno a microonde si accenda accidentalmente.

Eliminare la condensa: Pulire la condensa con un panno morbido. La condensa si può verificare se il forno a microonde viene usato in condizioni di elevata umidità.

Griglia di cottura in acciaio inox, piatto rotante in vetro e anello girevole: Pulire queste parti in una soluzione di sapone neutro. Strofinare le parti poi asciugare completamente.

Odori: Eliminare gli odori nel forno a microonde, inserendo una tazza d'acqua con succo e scorza di un limone in un piatto profondo e adatto per il forno a microonde e cuocere per 5 minuti nel forno a microonde. Pulire quindi la camera di cottura a fondo e strofinare poi con un panno morbido.

Sostituzione della lampadina

Se la lampadina del forno a microonde è difettosa, deve essere sostituita da un'officina specializzata. Non tentare di sostituire la lampadina da soli.

Conservazione

- Conservare il forno a microonde fuori dalla portata dei bambini.
- Riporre il forno a microonde in un locale protetto dall'umidità.

Ricerca anomalie

Problema	Possibili cause	Risoluzione problema
Non funziona.	La spina non è inserita.	Inserire la spina.
Il forno a microonde non riscalda.	Lo sportello del forno a microonde non si chiude.	Chiudere lo sportello.

Dati tecnici

Modello:	96310
Tensione/frequenza nominale:	230–240 V~, 50 Hz
Potenza d'uscita nominale (funzionamento microonde):	700 W
Potenza d'ingresso nominale (grill):	900 W
Potenza d'ingresso nominale (microonde):	1.200 W
Frequenza microonde:	2.450 MHz
Volume della camera di cottura:	circa 17 litri
Peso:	11,3 kg
Dimensioni (A × L × P):	circa 262 × 452 × 346 mm
Numero articolo:	96310

Questo prodotto soddisfa i requisiti della norma europea EN55011.

Il prodotto è classificato come dispositivo del gruppo 2, classe B in conformità con la norma.

Il gruppo 2 corrisponde a dispositivi che generano intenzionalmente energia ad alta frequenza sotto forma di radiazioni elettromagnetiche per il trattamento termico degli alimenti.

La classe B indica che il dispositivo è adatto all'uso domestico.

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione CE di conformità all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il forno a microonde

(Applicabile nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Se il forno a microonde non può più essere utilizzato, ogni consumatore è **legalmente obbligato a conferire, separatamente dai rifiuti domestici**, gli apparecchi dismessi in un centro di raccolta della comunità/quartiere della città. Ciò garantisce il corretto riciclaggio degli apparecchi dismessi e permette di evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo qui riprodotto.

MIKROWELLE MIT GRILL


MICRO-ONDES AVEC GRIL ·

FORNO A MICROONDE DA CON FUNZIONE GRIGLIA

Ihre Informationen / vos informations / i Suoi dati:

Name / nom / nome: _____

Adresse / adresse / indirizzo: _____

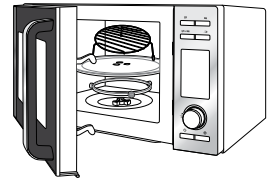
 _____ E-Mail: _____

Datum des Kaufs / date d'achat / data di acquisto* _____

*Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren. / nous vous conseillons de conserver le reçu avec cette carte de garantie / si consiglia di conservare lo scontrino con questa scheda di garanzia

Ort des Kaufs / lieu de l'achat / luogo d'acquisto: _____

Beschreibung der Störung / description du dysfonctionnement / descrizione del guasto:





Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an: / Envoyez la carte de garantie remplie avec le produit défectueux à: / Inviare la scheda di garanzia compilata insieme al prodotto guasto a:

Sertronics AG
Lindächerstrasse 1
5413 Birmenstorf
SWITZERLAND

KUNDENDIENST · SERVICE APRÈS-VENTE · ASSISTENZA POST- VENDITA

96310

  +41 445 831 052



service-ch@protel-service.com

Modell/Type/Modello:
96310

10/2018

Hotline:

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.

Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique.

A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica.

Erreichbarkeit/Disponibilité/Reperibilità:

Mo.-Fr.: 08.00-20.00 Uhr

Lun. à ven. 8h00-20h00

Lun.-Ven. dalle ore 08.00 alle ore 20.00

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA**

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

- Garantiezeit:** 3 Jahre ab Kaufdatum
- Kosten:** Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
Keine Transportkosten
- Hotline:** Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.

TIPP: Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemässe Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**, **Bedienungsfehler**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogramme, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen (z. B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei ist, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

Cher client,

La **garantie d'ALDI SUISSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

Période de garantie:	3 ans dès la date d'achat
Coûts:	réparation gratuite, échange ou remboursement en espèces. pas de coûts de transport
Hotline:	Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique.

CONSEIL:	Avant de renvoyer l'appareil, veuillez vous adresser à notre hotline par téléphone, e-mail ou fax. Ainsi, nous pouvons vous assister en cas d'éventuelles erreurs d'utilisation.
-----------------	--

Afin de bénéficier de la présente garantie, veuillez nous envoyer:

- l'article défectueux ainsi que le ticket de caisse original et la carte de garantie remplie.
- l'article avec toutes les composantes comprises dans la livraison.

La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gèle, etc.), **aux accidents, au transport, à des piles qui ont coulé ou à une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **au refus d'observer les recommandations de sécurité et d'entretien ou aux erreurs de manipulation**
- **à l'entartrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale (p. ex. capacité de charge de la batterie)**

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'envoyer les appareils défectueux au service après-vente à des fins de réparation à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez averti auparavant.

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Condizioni di garanzia

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori da quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto
Costi:	riparazioni gratuite/sostituzione dell'articolo oppure rimborso. Nessun costo di trasporto
Hotline:	A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica.

CONSIGLIO: prima di spedire il suo prodotto la invitiamo a contattare la nostra hotline telefonicamente, per e-mail oppure via fax. In questo modo possiamo aiutarla in caso di eventuali errori nell'utilizzo del prodotto.

Per attivare la garanzia la preghiamo di inviarci:

- lo scontrino di cassa originale insieme al prodotto guasto e alla scheda di garanzia debitamente compilata;
- il prodotto e tutti gli accessori inclusi nella fornitura.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza** delle **misure di sicurezza** e di **manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)**

Al termine del periodo della garanzia avete in ogni modo la possibilità di rivolgervi onerosamente al servizio riparazioni. Qualora la riparazione o il preventivo di riparazione non fossero a titolo gratuito, riceverà un'informazione preventivamente.

L'obbligo di garanzia legale del cedente non viene limitato da questa garanzia.

Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative.

Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. In caso di riparazioni l'azienda di servizio e il venditore non si assumono la responsabilità per eventuali dati o impostazioni salvati dal cliente sul prodotto.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

EIE IMPORT GMBH
GEWERBESTRASSE 20
4642 SATTLEDT
AUSTRIA

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE •
ASSISTENZA POST-VENDITA**

96310



CH +41 445 831 052



service-ch@protel-service.com

Modell/Type/Modello:
96310

10/2018

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA**